

SHARP®

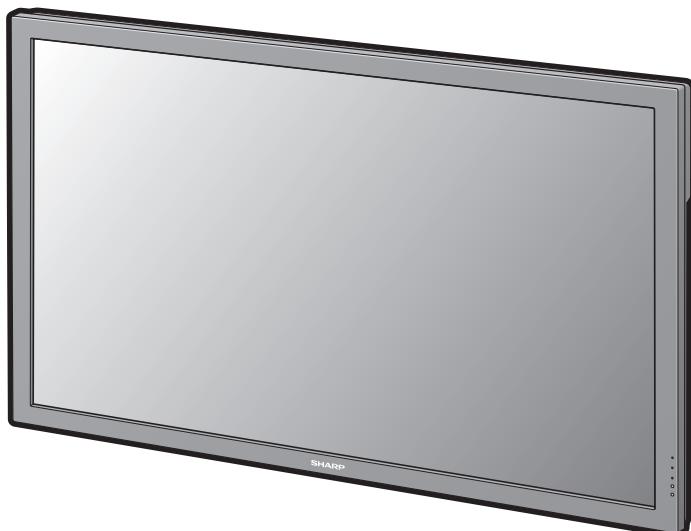
MONITEUR LCD

MODÈLE

TL-M5200

TL-M4600

MODE D'EMPLOI



HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Introduction

Préparation

Opération

Appendice

REMARQUE IMPORTANTE

- Pour vous aider à retrouver votre moniteur en cas de perte ou de vol, veuillez noter le numéro de modèle et de série, inscrit au dos du moniteur, et conservez soigneusement cette information.
- Avant de recycler l'emballage, vérifiez convenablement son contenu en vous reportant à la liste «Accessoires fournis» de la page 8.

N° de modèle :

N° de série :

SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 10A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked  or  and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used. Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted. In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

DANGER:

The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.

Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 13A socket outlet, as a serious electric shock may occur.

To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

WARNING:

THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.

IMPORTANT:

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green-and-yellow : Earth
Blue : Neutral
Brown : Live

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

- The wire which is coloured green-and-yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol  or coloured green or green-and-yellow.
- The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

- The supplied CD-ROM contains operation instructions in English, German, French, Spanish, Italian, Russian and Arabic. Carefully read through the operation instructions before operating the monitor.
- Die mitgelieferte CD-ROM enthält Betriebsanleitungen auf Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Russisch und Arabisch. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Monitor in Betrieb nehmen.
- Le CD-ROM fourni contient les instructions d'utilisation en anglais, allemand, français, espagnol, italien, russe et arabe. Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le moniteur.
- El CD-ROM suministrado contiene instrucciones de uso en inglés, alemán, francés, español, italiano, ruso y árabe. Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el monitor.
- Il CD-ROM fornito in dotazione contiene istruzioni in inglese, tedesco, francese, spagnolo, italiano, russo e arabo. Leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di utilizzare il monitor.
- На диске CD-ROM из комплекта поставки содержатся руководства по эксплуатации и установке монитора на английском, немецком, французском, испанском, итальянском, русском и арабском языках. Перед тем, как Вы приступите к работе, внимательно ознакомьтесь с текстом руководств.
- الأسطوانة CD-ROM المرفقة تحتوي على تعليمات التشغيل باللغة الإنجليزية والألمانية والفرنسية والاسبانية والإيطالية والروسية والمعربية. يرجى قراءة تعليمات التشغيل بعناية قبل تشغيل الشاشة.

CHER CLIENT SHARP

Nous vous remercions pour votre achat de ce moniteur LCD SHARP. Pour en assurer la sécurité et le bon fonctionnement pendant de longues années, veuillez lire attentivement les «INFORMATIONS IMPORTANTES» et «CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES» avant toute utilisation.

INFORMATIONS IMPORTANTES

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CE PRODUIT À LA PLUIE OU À LA POUSSIÈRE.



ATTENTION

RISQUE DE
DÉCHARGE
ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (NI LE DOS) DE L'APPAREIL. IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. AVERTIR LE PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIÉ POUR TOUTE PROCÉDURE D'ENTRETIEN.



Le symbole représenté par l'éclair à la tête en pointe de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral, est placé pour alerter l'utilisateur de la présence d'une «tension dangereuse» non isolée à l'intérieur du produit. Cette tension peut avoir une valeur suffisante pour constituer un risque d'électrocution à toute personne.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle est placé pour alerter l'utilisateur de la présence d'une procédure particulière ou d'une procédure de maintenance (entretien) importante dans les manuels accompagnant le produit.

AVERTISSEMENT : Ce produit appartient à la Classe A. Dans un environnement résidentiel, il peut provoquer des interférences radio et, dans ce cas, l'utilisateur peut être obligé de prendre les mesures nécessaires.

AVERTISSEMENT : Les règles de la FCC stipulent que tout changement ou modification apporté(e) à cet appareil sans l'autorisation expresse du fabricant peut entraîner la révocation du droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

ETATS-UNIS UNIQUEMENT

ATTENTION : Cet appareil est conforme aux règlements FCC lorsque des câbles et connecteurs blindés sont utilisés pour le brancher sur un autre appareil. Pour éviter les interférences électromagnétiques avec les appareils électriques comme les appareils vidéos, utilisez des câbles et connecteurs blindés pour les connexions.

ETATS-UNIS UNIQUEMENT

INFORMATIONS IMPORTANTES

INFORMATION :

Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux limites des appareils numériques de classe B, conformément à l'article 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que de telles interférences ne se produisent pas pour une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension et sous tension, vous êtes encouragé à essayer de corriger ces interférences à l'aide de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Connectez l'appareil sur une prise secteur appartenant à un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/télévisé.

ETATS-UNIS UNIQUEMENT

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ :

SHARP MONITEUR LCD, MODÈLE TL-M5200/TL-M4600

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne provoquera pas d'interférences nuisibles, et (2) il doit accepter les interférences reçues, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

PARTIE RESPONSABLE :

SHARP ELECTRONICS CORPORATION
Sharp Plaza, Mahwah, New Jersey 07495-1163
TEL : 1-800-BE-SHARP

Pour la clientèle commerciale : URL <http://www.sharpusa.com>

ETATS-UNIS UNIQUEMENT

Cet appareil comprend des soudures d'étain-plomb, ainsi qu'une lampe fluorescente contenant une petite quantité de mercure. Il se peut que la mise au rebut de ces matériaux soit soumise à des réglementations environnementales. Pour obtenir plus de détails sur la mise au rebut ou le recyclage, veuillez contacter les autorités locales concernées ou Electronic Industries Alliance : www.eiae.org, l'organisme de recyclage des lampes : www.lamprecycle.org ou Sharp au 1-800-BE-SHARP

ETATS-UNIS UNIQUEMENT

Représentant autorisé responsable du marché de l'Union Européenne.

Sharp Electronics (Europe) GmbH
Sonnenstraße 3, D-20097 Hamburg

U.E. UNIQUEMENT

Marques

- Microsoft® et Windows® sont des marques déposées de la Microsoft Corporation.
- «HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.»
- Toutes les autres marques et les noms de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées par les compagnies respectives.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

L'électricité remplit de nombreuses fonctions utiles, mais si on l'utilise mal, elle peut occasionner des blessures et des dégâts matériels. Bien que la conception et la fabrication de ce produit aient été axées sur la sécurité, une mauvaise utilisation de l'appareil peut faire courir un risque d'électrocution et/ou d'incendie. Pour ne pas vous exposer à de tels dangers, respectez les consignes suivantes lorsque vous installez, utilisez ou nettoyez le produit. Par mesure de sécurité et pour prolonger la durée de service de votre moniteur LCD, veuillez lire les précautions suivantes avant de l'utiliser :

- 1) Lisez ces instructions.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Respectez les mises en garde.
- 4) Suivez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- 6) Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
- 7) Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez l'appareil en respectant les instructions du fabricant.
- 8) N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des chauffages, des cuisinières ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 9) Ne passez pas outre la caractéristique de sécurité de la fiche polarisée ou avec mise à la terre. Une fiche polarisée comprend deux lames dont une plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre comprend deux lames et une troisième broche de terre. La lame la plus large ou la troisième broche est une mesure de sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise secteur, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
- 10) Assurez-vous que le cordon secteur ne puisse être piétiné ou pincé tout particulièrement au niveau des fiches, des prises de courant et aux points où il sort de l'appareil.
- 11) N'utilisez que des accessoires/fixations recommandés par le fabricant.
- 12) Placez l'appareil uniquement sur un chariot, un socle, un trépied, un support ou une table recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, manoeuvrez avec précaution l'ensemble chariot/appareil afin d'empêcher toute blessure suite à un renversement.
- 13) Débranchez cet appareil pendant un orage ou lorsqu'il doit rester longtemps inutilisé.
- 14) Faites appel à un technicien qualifié pour tout dépannage. Un dépannage est requis lorsque l'appareil a été endommagé d'une façon ou d'une autre, comme lorsque le cordon secteur ou la fiche est endommagé, du liquide a été renversé sur l'appareil ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, l'appareil ne fonctionne pas normalement ou l'appareil est tombé.

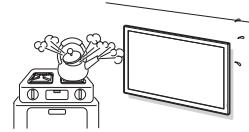


Informations de sécurité supplémentaires

- 15) Alimentation électrique — Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec l'alimentation spécifiée sur l'étiquette signalétique. En cas de doute sur le type de courant de votre domicile, consultez votre revendeur ou la compagnie d'électricité locale. Pour les appareils fonctionnant sur batteries ou sur tout autre type d'alimentation, consultez le mode d'emploi.
- 16) Surcharge électrique — Ne dépassez pas la capacité électrique des prises murales, des rallonges ou des prises de courant intégrales, ceci risque de provoquer un incendie ou une électrocution.
- 17) Pénétration d'objets et de liquides — N'introduisez jamais d'objets par les orifices de cet appareil. Ils pourraient toucher des points sous tension et court-circuiter des pièces et provoquer ainsi un incendie ou une électrocution. Veillez également à ne jamais renverser de liquide dans l'appareil.
- 18) Dommages nécessitant une réparation — Dans les situations ci-dessous, débranchez l'appareil de la prise murale et faites appel à un technicien qualifié pour les réparations :
 - a) si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagée ;
 - b) si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés à l'intérieur ;
 - c) si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau ;
 - d) si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant le mode d'emploi. Ne touchez qu'aux commandes indiquées dans le mode d'emploi. Un réglage incorrect d'autres commandes peut causer des dommages qui demanderont par la suite un travail intensif à un technicien qualifié.
 - e) si l'appareil est tombé ou a été endommagé ;
 - f) Si l'appareil présente des changements visibles de performances – Ceci indique la nécessité d'une inspection d'entretien.
- 19) Pièces de rechange — Si des pièces sont à remplacer, assurez-vous que le technicien utilise bien les pièces de rechange prescrites par le fabricant ou ayant les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. L'utilisation de pièces non autorisées peut occasionner un incendie, une électrocution et d'autres dangers.
- 20) Vérification de sécurité — Après un travail d'entretien ou de réparation, demandez au technicien d'effectuer les vérifications de sécurité nécessaires pour s'assurer que l'appareil est en bon état de fonctionnement.
- 21) Montage au mur—Si vous montez l'appareil au mur, observez la procédure d'installation recommandée par le fabricant.
- 22) Le panneau de l'écran à cristaux liquides (LCD) de cet appareil est fabriqué en verre et, par conséquent, il peut se briser si l'appareil tombe ou s'il reçoit un fort impact. Veillez à ne pas vous blesser par les éclats de verre si le panneau LCD venait à être brisé.

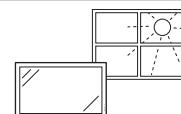
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Eau et humidité — N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'une machine à laver, par exemple, ni dans un sous-sol humide ou à proximité d'une piscine.



- Support — Ne placez pas l'appareil sur un chariot, un support, un trépied ou une table instable. S'il est sur une base instable, l'appareil peut tomber et provoquer des blessures corporelles graves ou être endommagé. Utilisez un chariot, un support, un trépied ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Faites attention que le moniteur ne reçoive pas de chocs violents ni de fortes vibrations. Pour monter l'appareil sur un mur, suivez les instructions du fabricant. N'utilisez que du matériel recommandé par ce dernier.

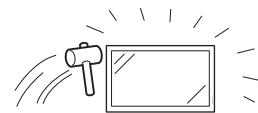
- Selection de l'emplacement — Sélectionnez un emplacement bien aéré et éloigné de la lumière directe du soleil.



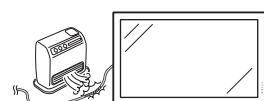
- Ventilation — Les événements et autres ouvertures du coffret sont destinés à la ventilation. Ne les recouvrez pas et ne les bloquez pas car une ventilation insuffisante risque de provoquer une surchauffe et/ou de réduire la durée de vie de l'appareil. Ne placez pas l'appareil sur un lit, un sofa, un tapis ou une autre surface similaire risquant de bloquer les ouvertures de ventilation.

Ce produit n'est pas conçu pour être encastré ; ne le placez pas dans des endroits clos comme une bibliothèque ou une étagère, sauf si une ventilation adéquate est prévue ou si les instructions du fabricant sont respectées.

- Le panneau à cristaux liquides de cet appareil est en verre. Il peut donc se briser s'il tombe ou s'il subit un choc. Veillez à ne pas vous blesser avec des morceaux de verre si le panneau à cristaux liquides venait à se briser.



- Sources de chaleur — Éloignez l'appareil des sources de chaleur comme les radiateurs, les chauffages et les autres appareils produisant de la chaleur (y compris les amplificateurs).

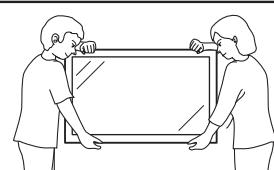


- Le panneau à cristaux liquides est un appareil de très haute technologie à 2.073.600 pixels qui vous offre une très grande finesse de détails.

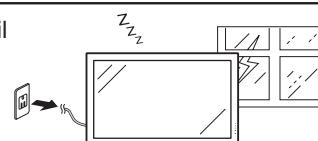
Un petit nombre de pixels non actifs peuvent occasionnellement apparaître à l'écran sous forme de point fixe bleu, vert ou rouge. De même, si on regarde l'écran avec un angle aigu par rapport à la surface de l'écran, les couleurs et la luminosité peuvent paraître inégales. Notez que cela n'affecte en rien les performances de l'appareil.

Précautions lors du transport du moniteur

- Veillez à toujours le transporter à deux, en le tenant à deux mains — une main de chaque côté du moniteur.
- Ne tenez pas le moniteur par les haut-parleurs détachables en option lorsque vous le transportez.

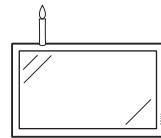


- Foudre — Pour mieux protéger ce moniteur pendant un orage ou lorsqu'il doit rester longtemps sans surveillance et inutilisé, débranchez-le de la prise murale. Ceci l'empêchera d'être endommagé par la foudre ou les surtensions de la ligne électrique.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

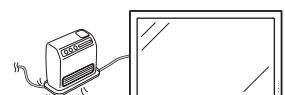
- Ne placez pas de bougies ni de flammes nues sur le moniteur ou à sa proximité, afin d'éviter les incendies.



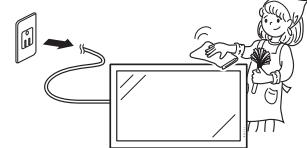
- Pour éviter les incendies ou les électrocutions, veillez à ne pas éclabousser ni faire tomber de l'eau sur cet appareil. Ne placez jamais d'objets remplis de liquide, comme des vases, sur l'appareil.



- Afin d'empêcher tout incendie ou électrocution, ne placez pas le cordon d'alimentation sous l'ensemble du moniteur ou autres objets volumineux.



- Mettez l'alimentation hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale avant la manipulation.
- Utilisez un chiffon doux et essuyez délicatement la surface du panneau d'affichage. L'utilisation d'un chiffon réche risque de rayer la surface du panneau.
- Utilisez un chiffon doux et mouillé pour essuyer délicatement le panneau s'il est vraiment sale. (Frotter fort risque de rayer la surface du panneau.)
- Si le panneau est poussiéreux, utilisez une brosse antistatique, en vente dans le commerce, pour le nettoyer.
- Pour préserver le panneau, n'utilisez pas de chiffon sale, de détergents liquides ou de chiffons abrasifs pour le nettoyer, car de tels matériaux risqueraient d'endommager sa surface.
- Pour nettoyer le coffret extérieur, utilisez la même méthode. N'utilisez pas de produits nettoyant liquides ou en aérosols.



- N'affichez pas une image fixe pendant une période prolongée, sous peine de laisser un traînage à l'écran.

- Ne frottez pas, ne grattez pas le moniteur avec un objet dur.
- Il faut savoir que la SHARP CORPORATION décline toute responsabilité en cas d'erreurs commises durant l'utilisation par le client ou par une tierce personne, ainsi qu'en cas de dysfonctionnement ou de dommage survenu à ce produit pendant son utilisation, excepté dans le cas de responsabilité reconnue par la loi.
- Ce moniteur et ses accessoires sont susceptibles d'évoluer sans avis préalable.
- N'utilisez pas le moniteur dans un endroit où il y a beaucoup de poussières, où le degré d'humidité est élevé, ou encore là où il pourrait se trouver en contact avec de l'huile ou de la vapeur, car cela pourrait provoquer un début d'incendie.
- Assurez-vous qu'aucun objet tel que des agrafes et des trombones ne pénètre dans le moniteur, car cela pourrait provoquer un début d'incendie ou un choc électrique.

Lampes fluorescentes

- Les lampes fluorescentes qui équipent ce produit ont une durée de vie limitée.
 - * Si l'écran s'obscurcit, clignote ou ne s'allume pas, remplacez les lampes fluorescentes par des lampes neuves.
 - * Pour plus de précision, contactez votre revendeur Sharp.
- En raison des caractéristiques propres aux lampes fluorescentes, il est possible que l'écran clignote les premiers temps de son utilisation. Si cela se produit, mettez hors tension l'alimentation du moniteur, puis remettez le sous tension pour assurer sa mise en fonction.

Table des matières

Introduction

CHER CLIENT SHARP.....	1
INFORMATIONS IMPORTANTES	1
Marques.....	2
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	
IMPORTANTES	3
Comment accéder aux modes d'emploi	
au format PDF	7
MANUEL DE CONFIGURATION	7
Accessoires	8
Nomenclature	9

Préparation

Comment installer le moniteur	12
Précautions d'installation.....	12
Montage du support temporaire	12
Fixation du moniteur sur un mur	13
Raccordement des périphériques.....	15
Raccordement de haut-parleurs externes	18
Raccordement de plusieurs moniteurs....	18
Commande du moniteur via un ordinateur.....	19
Branchement du cordon d'alimentation ...	20
Fixation des câbles	20
Mise en service de la télécommande.....	21
Mise en place des piles	21
Portée de la télécommande.....	21

Opération

Mise en marche/arrêt du moniteur.....	22
Mise en marche du moniteur	22
Extinction du moniteur.....	22
Utilisation de la télécommande	23
Changement du mode d'entrée	23
Réglage du volume	23
Affichage temporaire d'un écran noir avec mise du son en sourdine	23
Mode de redimensionnement.....	24
Synchronisation automatique (Sync Automat.)	26
Figer une image mobile	26
Choix du mode image.....	26
Agrandissement d'une partie de l'image.....	26
Division de l'écran.....	27
Utilisation de la télécommande comme souris virtuelle.....	28
Opérations du menu	29
Fonctions de base du menu	29
Liste des menus et des rubriques.....	30
Menu Image	31
Menu Audio.....	33
Menu Commande alimentation.....	33
Menu Installation.....	34
Menu Options	39

Appendice

Guide de dépannage.....	44
Service d'assistance SHARP	45
Caractéristiques techniques.....	46
Index	51

Comment accéder aux modes d'emploi au format PDF

Le CD-ROM contient les modes d'emploi au format PDF, en différentes langues. Pour pouvoir utiliser ces documents, le logiciel Adobe® Reader® doit être installé sur votre ordinateur (Windows® ou Macintosh®).

Vous pouvez télécharger Adobe® Reader® sur le site <http://www.adobe.com/fr>.

■ Pour accéder aux modes d'emploi PDF

Sous Windows® :

- 1) Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM.
- 2) Double-cliquez sur l'icône «Poste de travail».
- 3) Double-cliquez sur le lecteur de CD-ROM.

4) Pour ouvrir le mode d'emploi :

- 1) Double-cliquez sur MANUALS, puis sur le dossier M520_460.
- 2) Double-cliquez sur le dossier de la langue désirée.
- 3) Double-cliquez sur le fichier PDF pour ouvrir le mode d'emploi.

Pour ouvrir le MANUEL DE CONFIGURATION :

- 1) Double-cliquez sur SETUP, puis sur le dossier M520_460.
- 2) Double-cliquez sur le dossier de la langue désirée.
- 3) Double-cliquez sur le fichier PDF pour ouvrir le MANUEL DE CONFIGURATION.



Remarque

- S'il s'avère impossible d'ouvrir le fichier PDF souhaité en double-cliquant dessus, commencez par lancer Adobe® Reader®, puis spécifiez le fichier en question à l'aide de la commande Fichier > Ouvrir.

MANUEL DE CONFIGURATION

Consultez le «MANUEL DE CONFIGURATION» présent sur le CD-ROM fourni pour plus de détails.

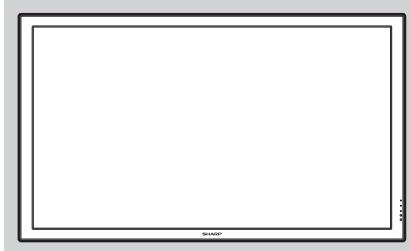
Spécifications et réglages des commandes RS-232C	2
Configuration de l'environnement du réseau du moniteur.....	10
Commande du moniteur par un réseau LAN.....	16
Configuration du moniteur lorsque RS-232C ou Telnet est utilisé.....	21
Écrans multiples	31
Résolution des problèmes	39

Accessoires

■ Accessoires fournis

Contactez votre revendeur si l'un des accessoires était manquant à la livraison.

- Panneau d'affichage à cristaux liquides : 1 Cordon d'alimentation (environ 6 pieds [1,8 m])



(1) Pour les États-Unis, le Canada, etc.
<QACCD A007WJPZ>

(2) Pour l'Europe, hors Royaume-Uni
<QACCVA011WJPZ>

(3) Pour le Royaume-Uni et Singapour
<QACCB A036WJPZ>

(4) Pour l'Australie, la Nouvelle-Zélande et l'Océanie
<QACCLA018WJPZ>

- Pile R-6 (format «AA», UM/SUM-3, HP-7 ou similaire) : 2

- CD-ROM : 1

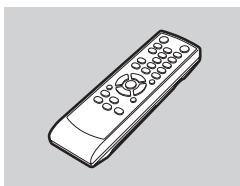
<UDSKAA100WJN2>

- Mode d'emploi : 1

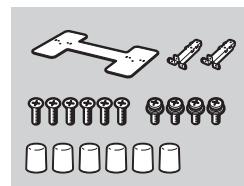
<TINS-D530WJN2>

- Télécommande : 1

<RRMCGA665WJSA>

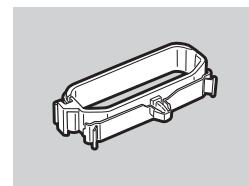


- Support temporaire : 1



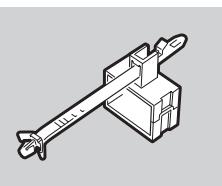
- Serre-câbles : 1

<LHLDWA173WJKZ>



- Attache de fixation du cordon d'alimentation : 1

<LHLDKA007WJKZ>



* Protégez l'environnement !

Ne jetez pas les piles avec les déchets ménagers. Suivez les consignes d'élimination en vigueur dans votre commune.

Remarque

- Les codes indiqués dans «<>» sont des codes de pièces de rechange.
- Utilisez le cordon d'alimentation dont la fiche correspond au type de prise murale de votre pays.

■ Accessoires en option

Les accessoires ci-dessous sont disponibles en option pour votre moniteur LCD.

Contactez votre revendeur Sharp agréé le plus proche.

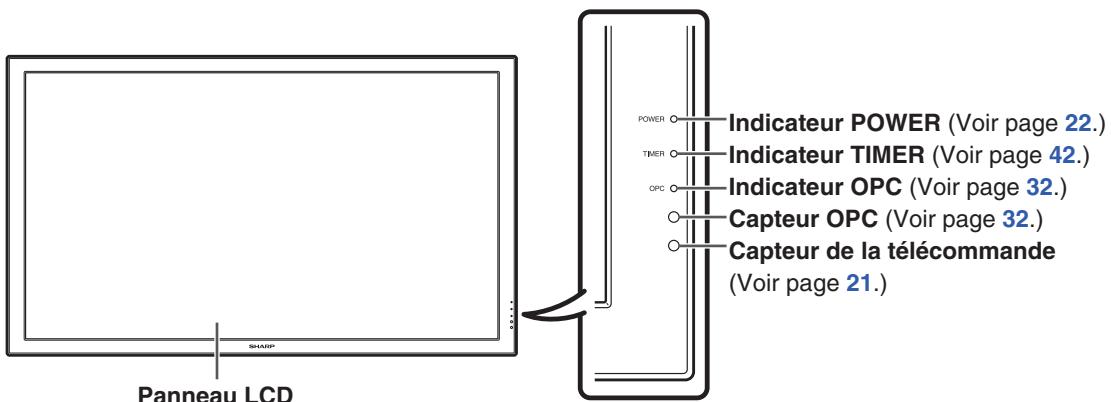
- Haut-parleur : AN-52SP2, AN-46SP2
- Support pour fixation murale : AN-52AG4
- Récepteur distant USB : AN-MR2

Remarque

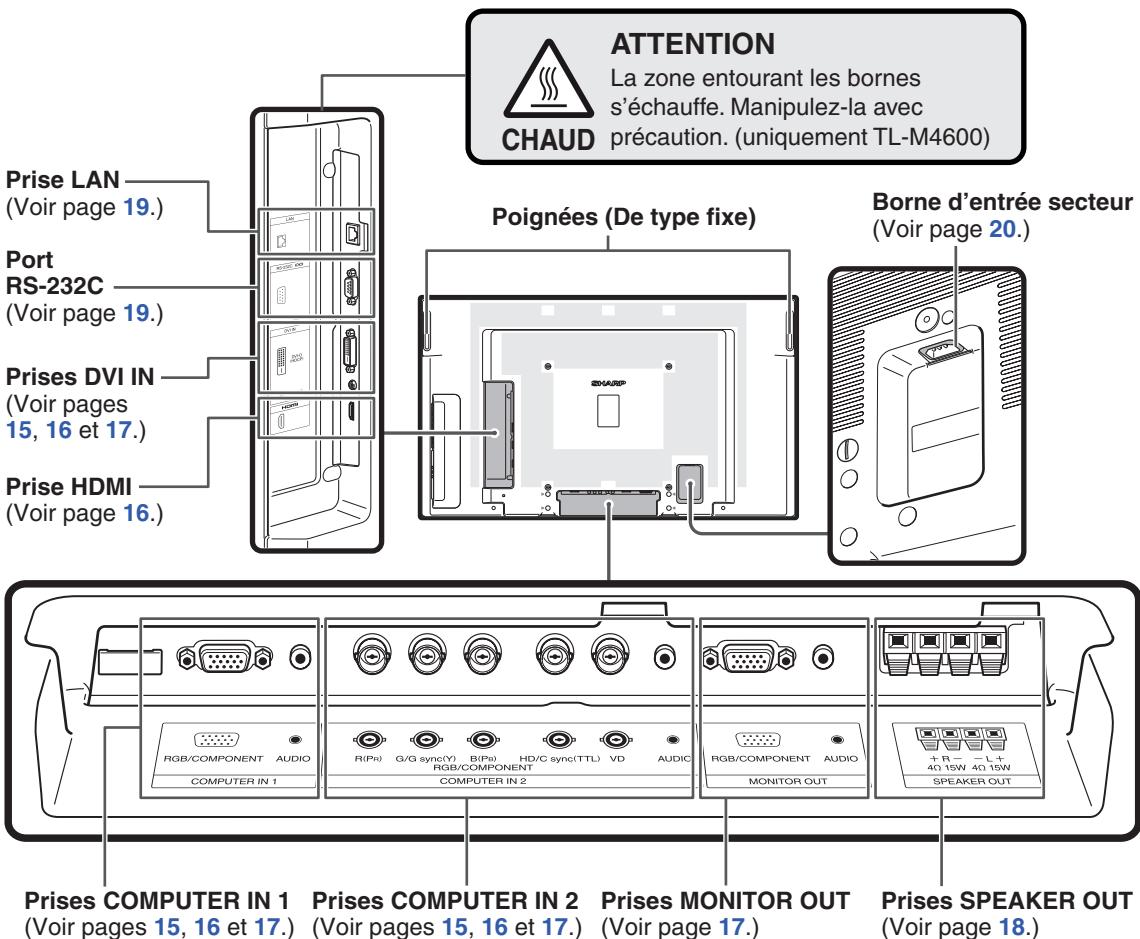
- Certains accessoires en option peuvent ne pas être disponibles dans votre région. Veuillez vérifier auprès de votre revendeur Sharp agréé ou du centre de service après-vente le plus proche.
- D'autres accessoires en option pourront vous être proposés très bientôt. Lors de votre achat, veuillez lire le catalogue le plus récent afin de vérifier la compatibilité et la disponibilité du matériel.

Nomenclature

Vue avant



Vue arrière

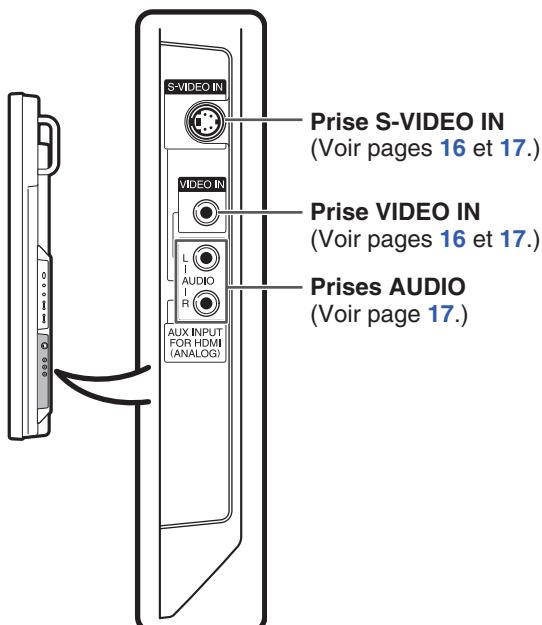
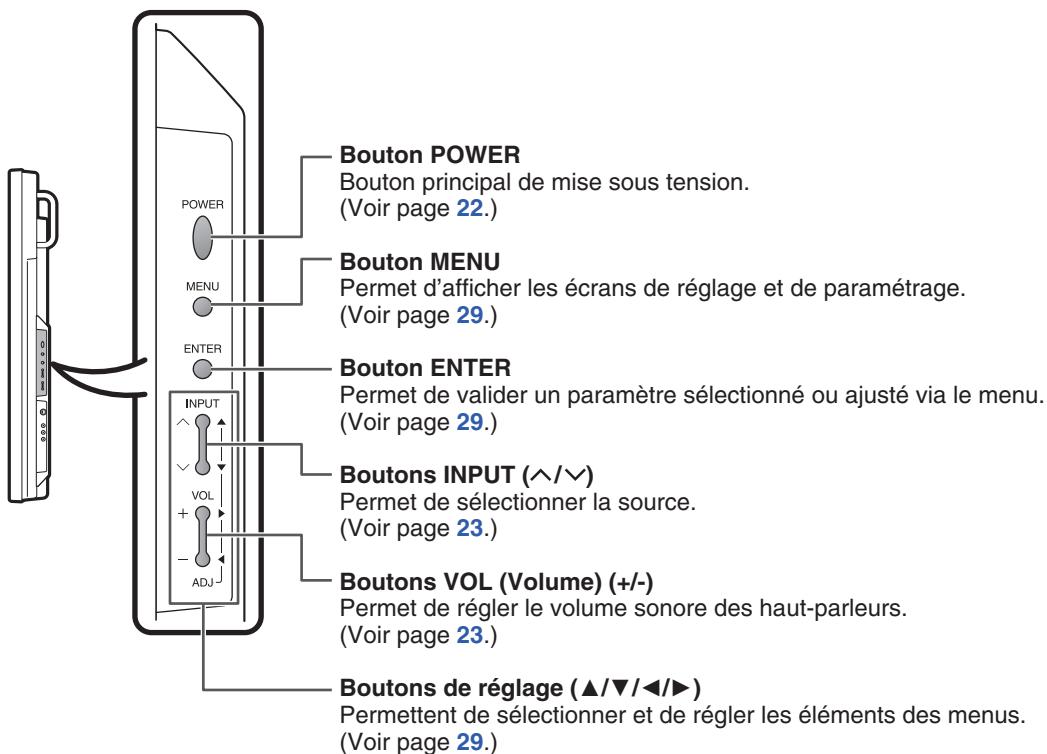


Remarque

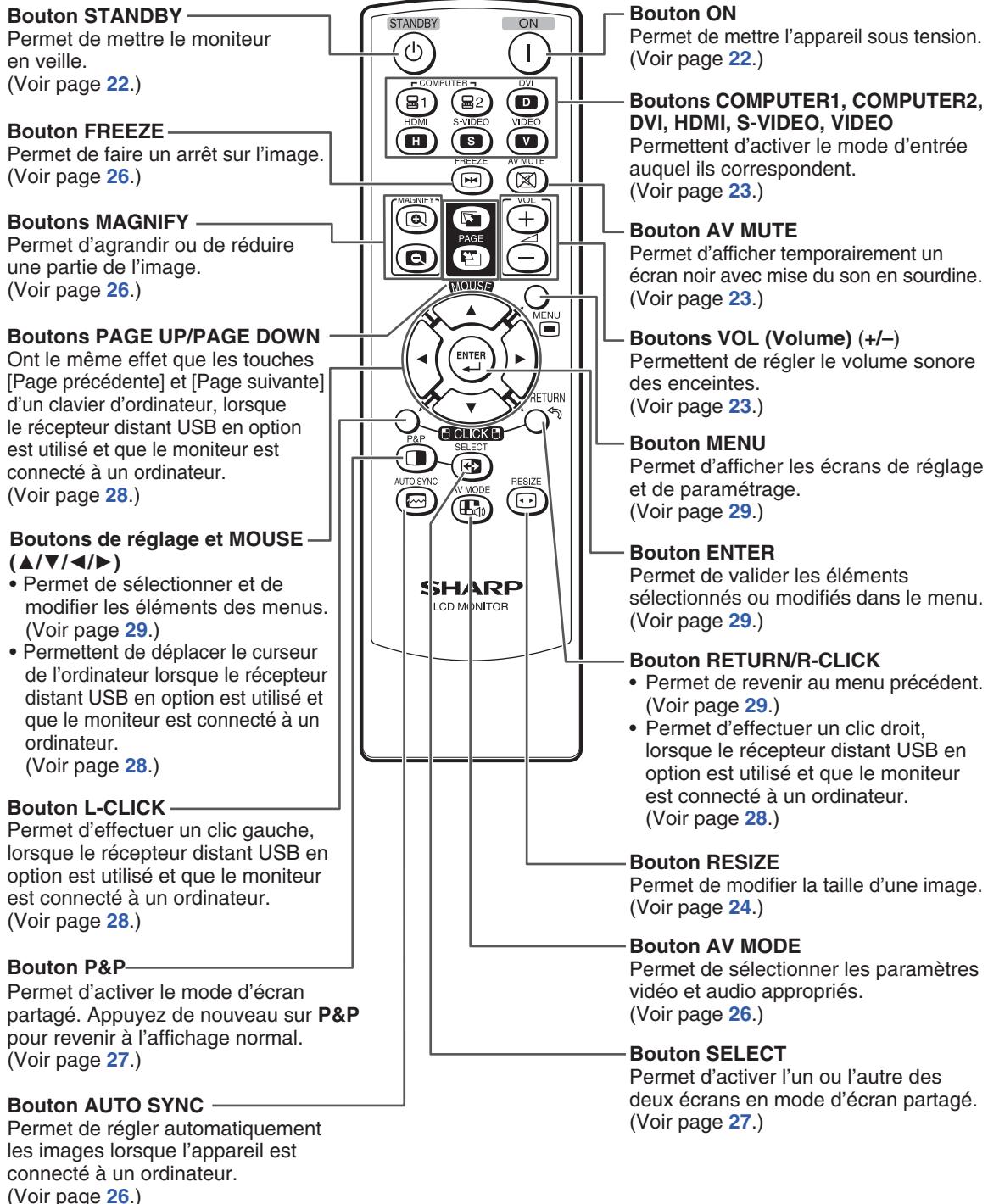
- Les illustrations de ce mode d'emploi sont données à titre explicatif et peuvent différer quelque peu du fonctionnement réel.
- Les illustrations utilisées dans ce mode d'emploi correspondent au TL-M5200.

Nomenclature

Vue latérale



Télécommande



Comment installer le moniteur

Précautions d'installation

- La fixation au mur du moniteur est une opération spéciale qui doit être effectuée par un revendeur SHARP agréé. N'essayez jamais d'effectuer vous-même cette opération. Notre société ne pourra être tenue pour responsable des accidents ou des blessures résultant d'une installation ou d'une manipulation incorrecte.
 - Le moniteur est destiné à être installé sur un mur ou un pilier en béton. Il pourra s'avérer nécessaire de renforcer certains matériaux tels que plâtre, plaque de plastique mince ou bois avant de commencer l'installation.
- Le moniteur et son support de fixation doivent être installés sur un mur capable de supporter au moins 4 fois le poids du moniteur. Installez le moniteur de la manière la mieux adaptée au matériau et à la structure.
- Ce moniteur ne peut être orienté verticalement.
 - Le moniteur est lourd, demandez conseil à votre revendeur avant de l'installer, de le déménager ou de le déplacer.
 - Veillez à ce que le moniteur soit porté par au moins 2 personnes lorsque vous l'installez ou le déplacez.
 - Lorsque vous déplacez le moniteur, veillez à le tenir par l'intermédiaire des deux poignées situées à l'arrière et en bas de l'appareil. Ne tenez pas le moniteur via le panneau LCD. Vous pourriez l'endommager, causer une panne ou vous blesser.
 - Utilisez le moniteur à une température comprise entre 32°F (0°C) et 104°F (40°C). Prévoyez un espace suffisant autour du moniteur pour éviter toute accumulation de chaleur à l'intérieur de l'appareil.
 - Ne bouchez pas les ouvertures de ventilation. Une élévation de la température interne du moniteur peut provoquer un dysfonctionnement.
 - Ne placez pas le moniteur sur un dispositif générant de la chaleur.

Montage du support temporaire

Avant de commencer l'opération, placez un coussin ou similaire sur le plan de travail pour y poser le moniteur. Vous éviterez ainsi de l'endommager.

! Attention

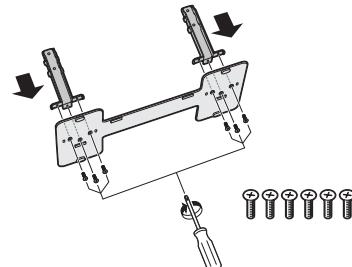
- Veuillez noter que le support est uniquement destiné à un usage temporaire en attendant d'installer correctement le moniteur.
- Fixez le support dans le sens indiqué.
- Suivez attentivement les instructions. Une installation incorrecte du support pourrait causer la chute du moniteur.

1



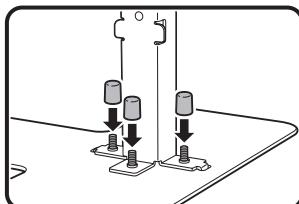
Vérifiez que 10 vis et 6 capuchons ont bien été livrés avec le support.

2



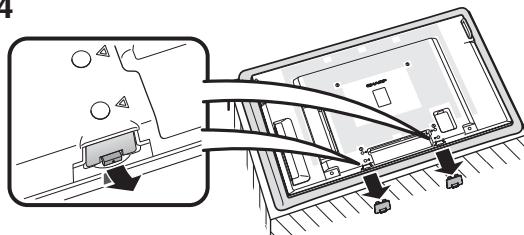
Assemblez le support à l'aide des 6 vis.

3



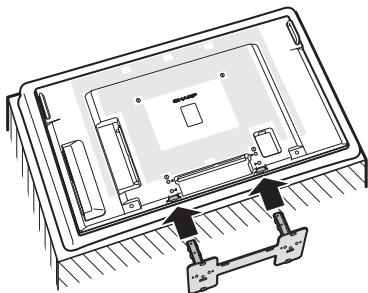
Placez les capuchons sur les vis qui ont été fixées dans le support.

4



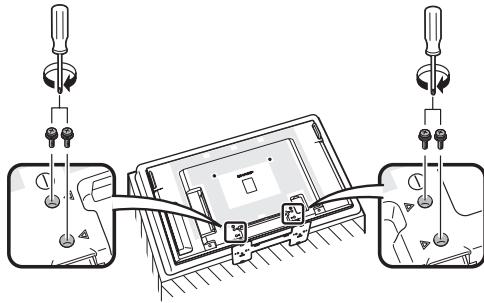
Retirez les caches de protection situées sous le moniteur.

5



Insérez le support dans les ouvertures situées en dessous du moniteur.

6



Insérez les vis dans les 4 orifices situés à l'arrière du moniteur et serrez-les.

Remarque

- Pour retirer le support, répétez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.
- Mettez les caches de protection de côté, vous en aurez besoin une fois le support démonté.

Fixation du moniteur sur un mur

■ Manipulation du moniteur fixé au mur et précautions

- Vous pouvez fixer le moniteur au mur à l'aide du support AN-52AG4 proposé en option.
- Pour plus de détails, consultez les instructions accompagnant le support de fixation AN-52AG4 en option.

Attention

- Le moniteur ne doit être fixé au mur qu'avec le support de fixation dédié AN-52AG4 (SHARP). L'utilisation de tout autre support pour fixation murale peut donner lieu à une installation instable et provoquer des blessures graves.
- La pose murale du moniteur est une opération spéciale qui doit être effectuée par un technicien qualifié. Ne tentez pas d'effectuer vous-même cette opération. SHARP ne saurait être tenu pour responsable en cas d'installation incorrecte ou d'accident ou de blessure causée par l'installation.

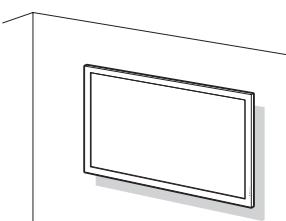
Utilisation du support recommandé par SHARP pour installer le moniteur

- Renseignez-vous auprès d'un technicien qualifié sur l'utilisation du support de fixation AN-52AG4 recommandé pour fixer votre écran au mur.
- Lisez attentivement les instructions accompagnant le support de fixation avant de commencer les opérations de pose.

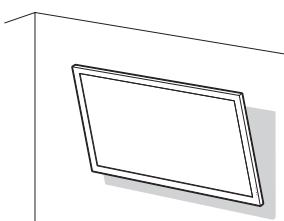
Fixation sur un mur

Support pour fixation murale AN-52AG4. (Lire les instructions accompagnant le support pour plus de détails.)

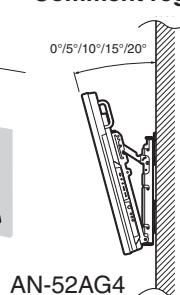
Comment régler l'inclinaison du moniteur



Montage vertical



Montage incliné



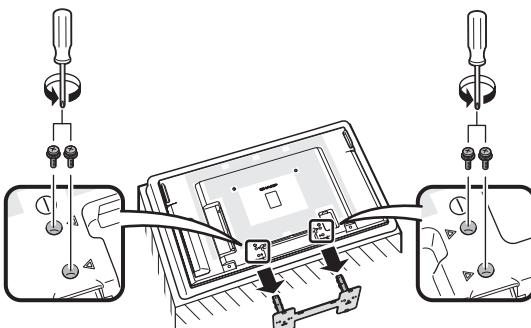
- Centre de l'écran
TL-M5200 :
5 pouces $\frac{1}{4}$ (136 mm) sous la position « A »
TL-M4600 :
6 pouces $\frac{55}{64}$ (174 mm) sous la position « A »
- Lisez le manuel d'utilisation du support AN-52AG4 pour plus de détails.

Comment installer le moniteur

■ Fixation du moniteur sur un mur

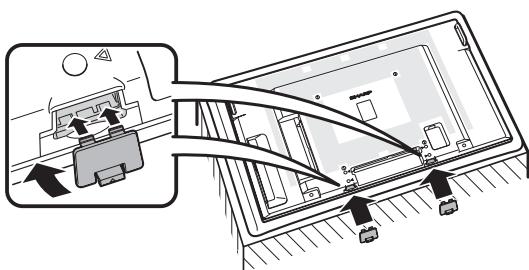
Fixez le moniteur sur les supports pour fixation murale en procédant comme indiqué ci-dessous.

1



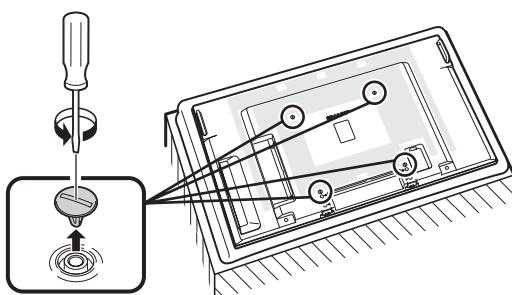
Dévissez les 4 vis ayant servi à maintenir le support en place.

2



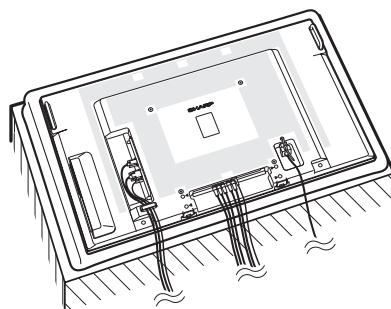
Remettez en place les caches de protection sous le moniteur pour éviter que de la poussière ne pénètre à l'intérieur via les ouvertures où était fixé le support.

3



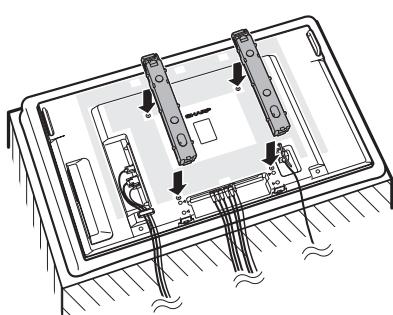
Retirez les 4 bouchons de leurs emplacements respectifs à l'arrière du moniteur.

4



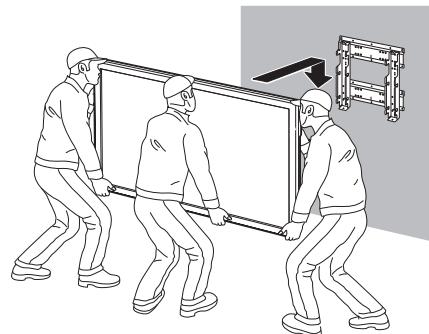
Branchez et attachez le cordon d'alimentation et les câbles de connexion.

5



Fixez les supports pour fixation murale (L/R).

6

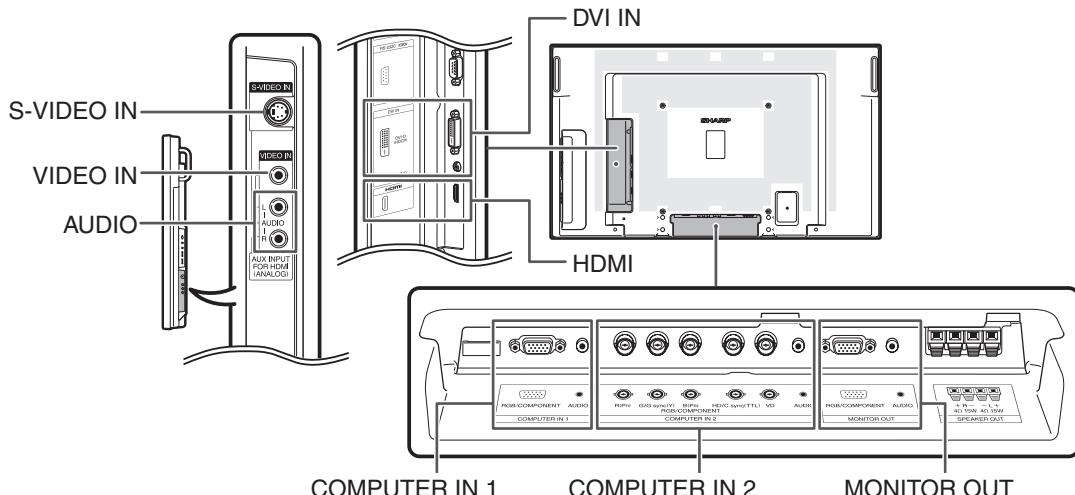


Placez le moniteur sur le mur.

Raccordement des périphériques

! Attention

- Éteignez le moniteur et débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique avant de brancher ou de débrancher les câbles. Lisez également les modes d'emploi des équipements que vous souhaitez raccorder.
- Veillez à ne pas confondre les bornes d'entrée et de sortie lors du raccordement des câbles. Une inversion des bornes d'entrée et de sortie pourrait provoquer un dysfonctionnement ou d'autres problèmes.
- Une fois les branchements effectués, allumez d'abord le moniteur, puis ensuite les autres appareils. Si vous connectez un ordinateur au moniteur, allumez l'ordinateur en tout dernier lieu, une fois que tous les branchements ont été effectués.
- Vous pourriez avoir besoin de câbles ou de connecteurs non listés ci-dessous.

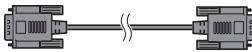
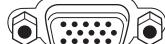
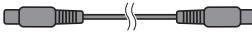
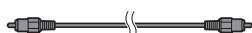
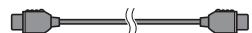
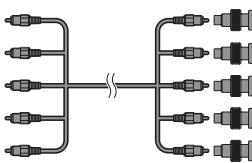
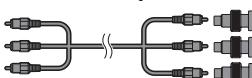


Appareil	Prise sur l'appareil raccordé	Câble (disponible dans le commerce)	Prise sur le moniteur
	Prise de sortie RVB	Câble RVB	COMPUTER IN 1
	Prise de sortie RVB	Câble D-sub 15 broches / 5 x BNC	COMPUTER IN 2
	Prise de sortie numérique DVI	Câble numérique DVI	DVI IN DVI-D (HDCP)

Remarque

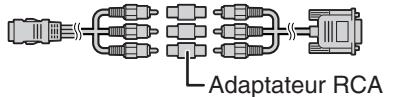
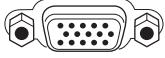
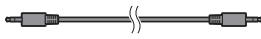
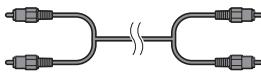
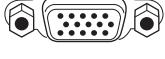
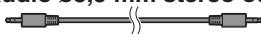
- Les images peuvent ne pas s'afficher correctement en fonction de la carte graphique de l'ordinateur connecté.
 - Voir en page 48 le tableau «Tableau de compatibilité informatique» qui donne la liste des signaux informatiques compatibles avec le moniteur.
- Une utilisation avec des signaux informatiques autres que ceux indiqués pourra rendre certaines fonctions indisponibles.
- Un adaptateur Macintosh pourra s'avérer nécessaire avec certains ordinateurs Macintosh. Consultez votre représentant Macintosh habituel.
 - Selon l'ordinateur utilisé, il est possible qu'aucune image ne s'affiche si le port de sortie externe de l'ordinateur n'est pas activé (pour l'activer sur un ordinateur portable SHARP, par exemple, appuyez simultanément sur les touches Fn et F5). Consultez le mode d'emploi de votre ordinateur pour activer le port de sortie externe de l'ordinateur.

Raccordement des périphériques

Appareil	Prise sur l'appareil raccordé	Câble (disponible dans le commerce)	Prise sur le moniteur
Appareil vidéo	Prise de sortie numérique DVI	Câble numérique DVI	DVI IN 
			DVI-D (HDCP)
	Prise de sortie vidéo en composantes	Câble mini D-sub 15 broches / 3 RCA	COMPUTER IN 1 
			
	Prise de sortie S-vidéo	Câble S-vidéo	S-VIDEO IN 
			
Prise de sortie vidéo	Prise de sortie vidéo	Câble vidéo	VIDEO IN 
			
Prise de sortie HDMI	Prise de sortie HDMI	Câble HDMI	HDMI 
			
RVB, prise de sortie	RVB, prise de sortie	Câble RVB / 5 x RCA Adaptateurs BNC/RCA	COMPUTER IN 2 
			
Prise de sortie vidéo en composantes	Prise de sortie vidéo en composantes	Adaptateurs BNC/RCA Câble vidéo en composantes	
			

Remarque

- Selon les spécifications des appareils vidéo ou du câble numérique HDMI-DVI, la transmission du signal pourra ne pas s'effectuer correctement. (la norme HDMI ne prend pas en charge toutes les connexions vers les appareils audio équipés d'une prise de sortie HDMI et raccordés à l'aide d'un câble HDMI-DVI).
- Pour plus de détails concernant la compatibilité de connexion, consultez les informations fournies par le fabricant de l'appareil vidéo concernant la connexion DVI.
- Lorsque vous raccordez à votre écran un appareil vidéo équipé d'une sortie RVB à 21broches (péritel Euro-scart), utilisez un câble du commerce correspondant à la prise que vous souhaitez utiliser sur le moniteur.
- Le moniteur ne prend pas en charge les signaux RVBC via la prise péritel Euro-scart.

Appareil	Prise sur l'appareil raccordé	Câble (disponible dans le commerce)	Prise sur le moniteur
Appareil photo/ Console de jeux	Prise de sortie vidéo en composantes	Câbles d'appareil photo ou de console de jeux/ câble 3 x RCA / mini D-sub 15 broches 	COMPUTER IN 1 
	Prise de sortie S-vidéo	Câbles d'appareil photo ou de console de jeux	S-VIDEO IN 
	Prise de sortie vidéo	Câbles d'appareil photo ou de console de jeux	VIDEO IN 
Appareil audio	Prise de sortie audio ø3,5 mm	Câble audio ø3,5 mm stéréo ou mono 	AUDIO (pour DVI IN) <input checked="" type="radio"/> AUDIO AUDIO (pour COMPUTER IN 1) (pour COMPUTER IN 2) <input checked="" type="radio"/>
	Prise de sortie audio RCA	Câble audio RCA 	AUDIO (pour S-VIDEO IN) (pour VIDEO IN)
	Prise de sortie audio	Câbles d'appareil photo ou de console de jeux	
Moniteur	Prise d'entrée RVB	Câble RVB 	MONITOR OUT 
Amplificateur	Prise d'entrée audio ø3,5 mm	Câble audio ø3,5 mm stéréo ou mono 	AUDIO (pour MONITOR OUT)
	Prise d'entrée audio RCA	Câble audio minijack stéréo ø3,5 mm / RCA 	<input checked="" type="radio"/>

Remarque

- Le volume sonore est divisé par deux quand vous utilisez le câble audio ø3,5mm, par rapport au câble audio ø3,5mm stéréo.

Prises MONITOR OUT

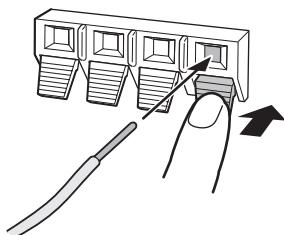
- Les images et le son des appareils connectés aux prises COMPUTER IN 1 ou COMPUTER IN 2 peuvent être émis via les prises MONITOR OUT.

Raccordement des périphériques

Raccordement de haut-parleurs externes

Utilisez des haut-parleurs ayant une impédance de 4 Ω et acceptant une puissance d'au moins 15 W en entrée.

- 1 Maintenez la languette appuyée et insérez l'extrémité du fil.



- 2 Relâchez la languette.

Remarque

- Respectez les polarités + et - et le sens de branchement droite/gauche des haut-parleurs.
- Ne court-circuitez pas les bornes + et -.
- L'usage comme haut-parleurs externes des haut-parleurs compatibles Sharp (AN-52SP2/AN-46SP2) proposés en option est recommandé.

Raccordement de plusieurs moniteurs

Vous pouvez connecter plusieurs moniteurs en utilisant les prises d'entrée RGB/COMPONENT (COMPUTER IN1 ou COMPUTER IN2) et les prises de sortie RGB/COMPONENT (MONITOR OUT).

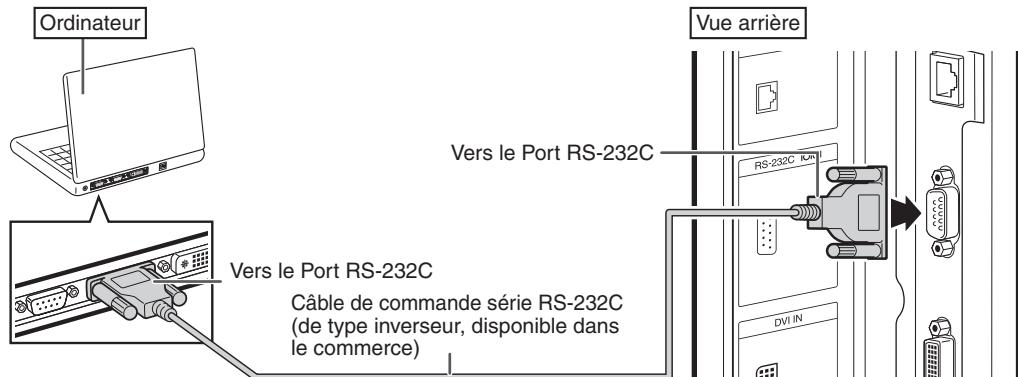
Remarque

- La longueur des câbles de signal et les conditions environnantes peuvent influer sur la qualité de l'image.
- Lors du raccordement de plusieurs moniteurs, l'écran peut ne pas afficher correctement l'image. Si cette situation se produit, éteignez tous les moniteurs connectés puis rallumez-les.
- Pour plus de détails, consultez le «MANUEL DE CONFIGURATION».

Commande du moniteur via un ordinateur

Lorsque le port RS-232C du moniteur est relié au port RS-232C d'un ordinateur, ou que la prise LAN du moniteur est reliée à la prise LAN d'un ordinateur, l'ordinateur peut être utilisé pour commander le moniteur. Consultez le «MANUEL DE CONFIGURATION» présent sur le CD-ROM fourni pour plus de détails.

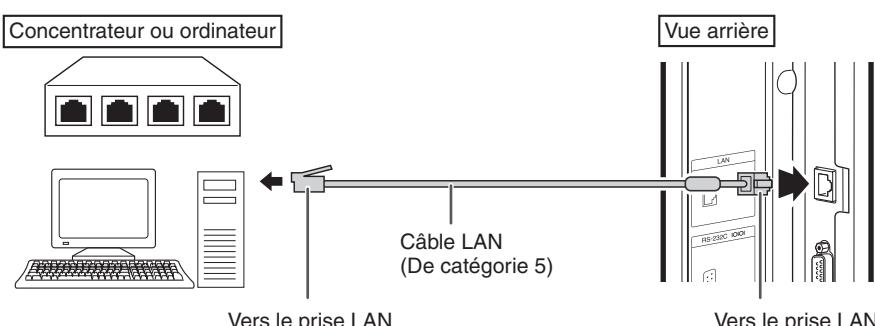
■ Connexion à un ordinateur au moyen d'un câble de commande série RS-232C



Remarque

- La communication RS-232C peut ne pas fonctionner si le port de l'ordinateur n'est pas correctement configuré. Consultez le mode d'emploi de l'ordinateur pour plus de détails.
- Consultez le «MANUEL DE CONFIGURATION» présent sur le CD-ROM fourni pour plus de détails concernant les spécifications et commandes RS-232C.
- Ne branchez pas le câble RS-232C sur une prise autre que le port RS-232C de l'ordinateur. Vous pourriez endommager l'ordinateur ou le moniteur.
- Ne branchez pas ni ne débranchez un câble série RS-232C de l'ordinateur tant que celui-ci est allumé. Vous pourriez endommager l'ordinateur.

■ Connexion via un câble réseau LAN



* Pour votre sécurité, ne branchez sur la prise LAN aucun autre câble susceptible de fournir une tension excessive (câble téléphonique par exemple).

Remarque

- Quand vous raccordez le moniteur à un concentrateur, utilisez un câble de catégorie 5 (CAT.5) de type **direct**.
- Quand vous raccordez le moniteur à un ordinateur, utilisez un câble de catégorie 5 (CAT.5) de type **inverseur**.

Branchement du cordon d'alimentation

! Attention

- Utilisez exclusivement le cordon d'alimentation fourni avec le moniteur.

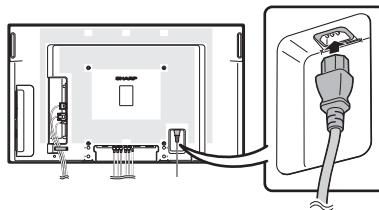


Utilisez une source d'alimentation CA de 100-240 V, 50/60 Hz.

L'utilisation d'une source autre que celle spécifiée peut provoquer un incendie.

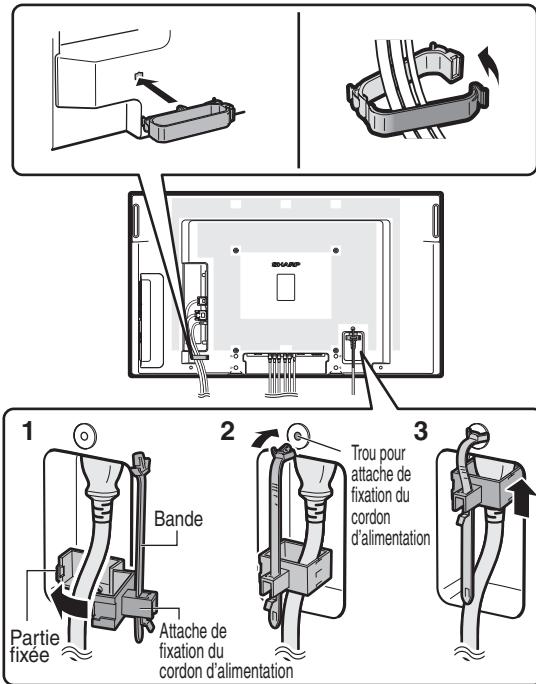
- Placez le moniteur à proximité d'une prise de courant et veillez à préserver l'accès à celle-ci.
- Le présent appareil ne peut être raccordé qu'à une prise de 100-240 V, 50/60 Hz reliée à la terre. Le branchement du moniteur sur tout autre type de prise endommagera le moniteur et annulera la garantie.

- 1 Branchez le cordon d'alimentation fourni dans la borne d'entrée secteur du moniteur.



- 2 Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation dans la prise de courant secteur.

Fixation des câbles



■ Mise en place du serre-câbles

Effectuez un branchement propre en liant ensemble les câbles à l'arrière du moniteur à l'aide du serre-câbles fourni.



- Remarque
- Il n'est pas facile de retirer un serre-câble une fois fixé.

■ Fixation du cordon d'alimentation

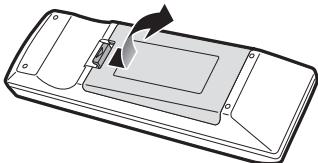
Le cordon d'alimentation peut être fixé à l'aide de l'attache de fixation fournie. Cette opération permet d'éviter un débranchement accidentel du câble.

- 1 Fixez l'attache de fixation fournie au cordon d'alimentation, en veillant à ce que le trou circulaire de l'attache soit bien orienté vers le bas.
- 2 Insérez l'extrémité de la bande dans le trou prévu à cet effet.
- 3 Tout en maintenant l'extrémité de la bande, faites coulisser la partie fixée en direction de la borne d'entrée secteur.

Mise en service de la télécommande

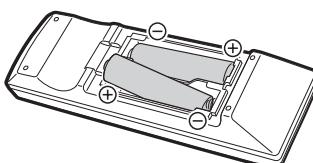
Mise en place des piles

1 Tirez vers le bas la languette du couvercle du compartiment des piles, puis soulevez le couvercle comme indiqué par la flèche.

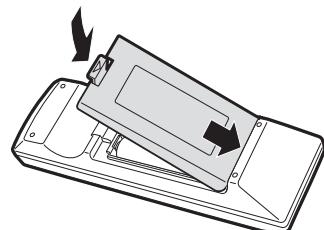


2 Insérez les piles.

- Respectez les polarités $+$ et $-$ indiquées à l'intérieur du compartiment des piles.



3 Glissez la languette inférieure du couvercle dans l'ouverture prévue, puis enfoncez le couvercle jusqu'au clic.



Des piles utilisées de manière incorrecte peuvent fuir ou exploser. Respectez les précautions ci-dessous.



Attention

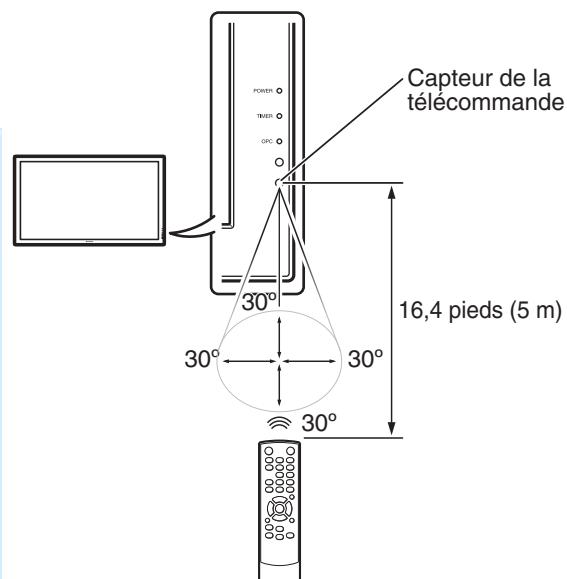
- Risque d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée. Utilisez uniquement des piles alcalines ou au manganèse.
- Respectez les polarités $+$ et $-$ indiquées à l'intérieur du compartiment des piles.
- Les piles de différents types ont des propriétés différentes, par conséquent ne mélangez pas différents types de piles.
- Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usées. Cela risquerait de réduire la durée de vie des piles neuves ou de provoquer une fuite au niveau des anciennes piles.
- Retirez les piles de la télécommande lorsqu'elles sont usées. Elles risqueraient de fuir si vous les laissez. Le liquide s'échappant des piles est nocif pour la peau. Commencez par essuyer des piles qui fuient, puis retirez-les en les tenant dans un chiffon.
- Les piles livrées avec le moniteur s'useront peut-être rapidement, en fonction de la durée pendant laquelle elles ont été stockées. Remplacez-les dès que possible par des piles neuves.
- Retirez les piles de la télécommande si vous pensez ne pas l'utiliser avant une longue période.
- Jetez les piles usagées conformément à la réglementation locale en vigueur dans votre commune.

Portée de la télécommande

La portée de la télécommande est d'environ 16,4 pieds (5 m), sur un cône de 30° environ à partir du capteur de télécommande situé sur le moniteur.

Remarque

- Ne faites pas tomber la télécommande et ne marchez pas dessus, vous pourriez l'endommager.
- N'exposez pas la télécommande à des liquides et ne la placez pas dans une zone fortement humide.
- La télécommande peut ne pas fonctionner correctement si le capteur sur le moniteur est exposé à la lumière directe du soleil ou à un éclairage de forte intensité.
- Des obstacles placés entre la télécommande et le capteur sur le moniteur peuvent empêcher un bon fonctionnement.
- Changez les piles au premier signe de faiblesse, pour éviter de raccourcir la portée de la télécommande.
- Un éclairage fluorescent placé à proximité de la télécommande peut gêner son fonctionnement.
- N'utilisez pas la télécommande d'un autre appareil (climatiseur, éléments stéréo, etc.).

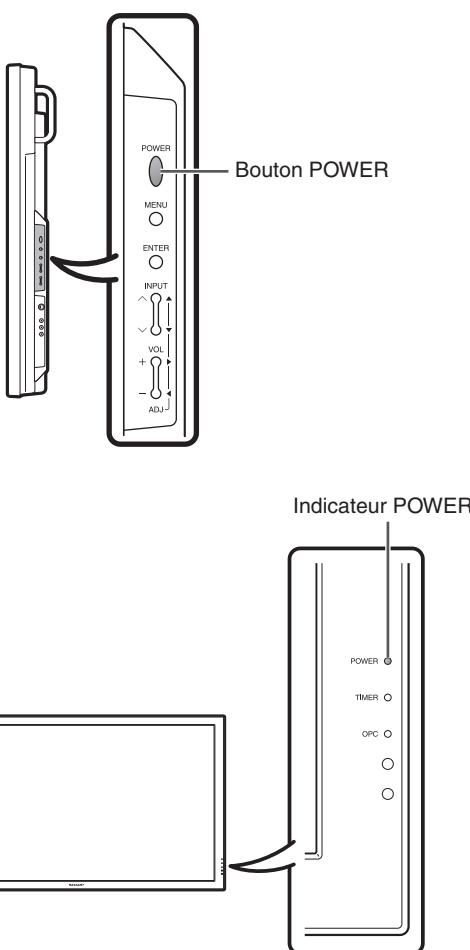


Mise en marche/arrêt du moniteur

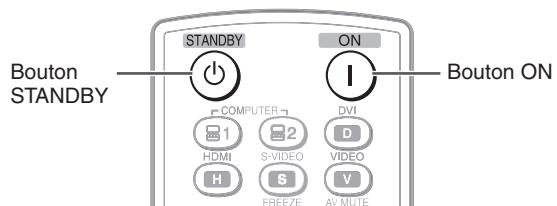
Mise en marche du moniteur

Appuyez sur **POWER** sur le moniteur.

- Indicateur **POWER** (vert) le moniteur est allumé.
- Une fois le moniteur allumé en appuyant sur **POWER**, vous pouvez l'éteindre et le rallumer en appuyant sur **ON** de la télécommande.



Extinction du moniteur



Appuyez sur **STANDBY** sur la télécommande.

- Le moniteur passe en veille.
- L'indicateur **POWER** du moniteur passe du vert au rouge.

Appuyez sur **POWER** sur le moniteur.

- L'indicateur **POWER** du moniteur s'éteint.
- Si vous éteignez le moniteur en appuyant sur **POWER**, vous ne pouvez pas le rallumer en appuyant sur **ON** de la télécommande.

Indicateur **POWER**

Allumé (vert)	Moniteur allumé
Allumé (rouge)	Veille
Éteint	Moniteur éteint
Clignotant (orange)	La fonction «Retard activation» est activée.
Clignotant (vert)	La réception de signal est en veille (l'option «Gestion alim.» est réglée sur «Mode2» dans le menu Commande alimentation).

Remarque

- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur si vous prévoyez de ne pas utiliser le moniteur pendant une période prolongée.
- L'appareil, en mode veille, consomme une quantité minimale d'électricité.

! Attention

- Attendez au moins 5 secondes avant de rallumer le moniteur quand vous venez de l'éteindre à l'aide du bouton **POWER**, **ON** ou **STANDBY**. Le rallumer trop vite pourrait provoquer un dysfonctionnement.

Utilisation de la télécommande

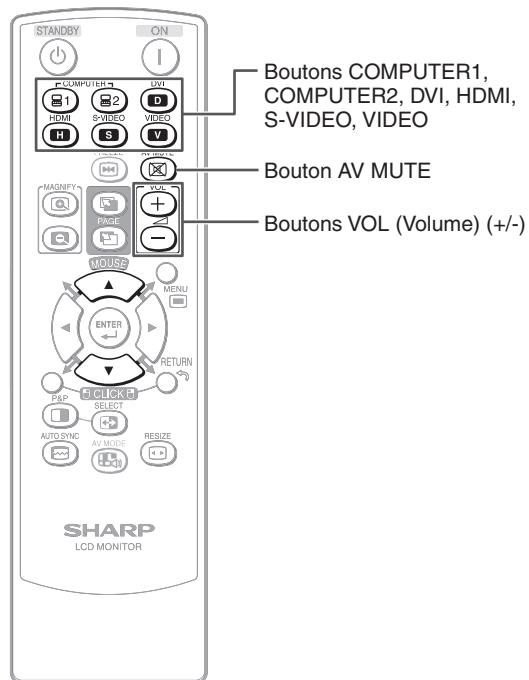
Changement du mode d'entrée

Selectionnez le mode d'entrée qui convient à l'équipement connecté.

Appuyez sur **COMPUTER (1/2)**, **DVI**, **HDMI**, **S-VIDEO** ou **VIDEO** pour choisir le mode d'entrée.

- Quand vous appuyez sur **INPUT** sur le moniteur, la liste ENTRÉE apparaît.

Appuyez sur **▲/▼** pour changer le mode d'entrée.



Réglage du volume

Appuyez sur **VOL +/-** pour régler le volume.

- Vous pouvez également régler le volume en appuyant sur **VOL +/-** du moniteur.



Remarque

- Appuyez sur **VOL-** pour diminuer le volume sonore.
- Appuyez sur **VOL+** pour augmenter le volume sonore.
- Vous pouvez régler le volume de chaque source d'entrée sur un niveau différent.
- Pour régler le volume du son émis via la borne de sortie audio de MONITOR OUT, réglez «Sortie audio» sur «S.audio variable» dans le menu «Options». (Voir page 39.)

Affichage temporaire d'un écran noir avec mise du son en sourdine

Appuyez sur **AV MUTE** pour couper temporairement l'image et le son.

SOURDINE AV



Remarque

- Appuyez de nouveau sur **AV MUTE** pour rétablir l'image.

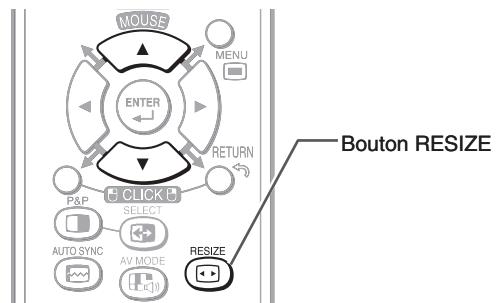
Utilisation de la télécommande

Mode de redimensionnement

Cette fonction vous permet de modifier ou de personnaliser le mode de redimensionnement afin de mettre en relief l'image reçue.

1 Appuyez sur **RESIZE**.

- Le menu du mode «Redimensionner» apparaît.
- Il propose toutes les options disponibles pour le signal actuellement reçu par le moniteur.



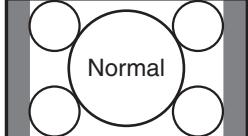
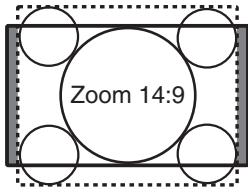
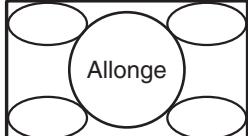
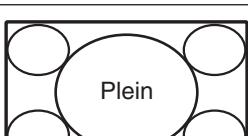
2 Appuyez sur **RESIZE** ou sur **▲/▼** tant que le menu du mode «Redimensionner» est affiché à l'écran.

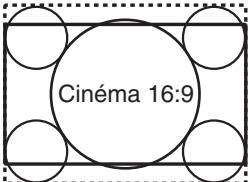
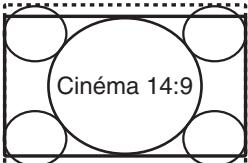


Remarque

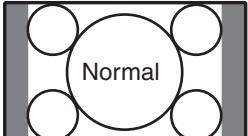
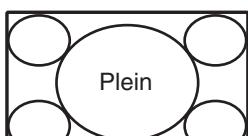
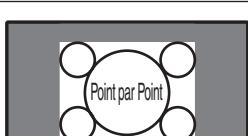
- Vous pouvez aussi sélectionner le mode «Redimensionner» à partir du menu «Options». (Voir page 41.)

Entrée AV

Valeurs possibles	Description
Normal	 Pour les images standard au format 4:3. Une barre latérale apparaît de part et d'autre de l'image.
Zoom 14:9	 Pour les images au format 14:9 de type letterbox. Une bande noire étroite peut apparaître de part et d'autre de l'image, qui peut en outre être tronquée en haut et en bas, selon le signal d'entrée.
Allonge	 Seules les extrémités de l'image sont étirées dans le sens horizontal.
Plein	 Pour les images compressées au format 16:9.

Valeurs possibles	Description
Cinéma 16:9	 <p>Pour les images au format 16:9 de type letterbox. Le haut et le bas de l'image peuvent être tronqués, selon le signal d'entrée.</p>
Cinéma 14:9	 <p>Pour les images au format 14:9 de type letterbox. Le haut et le bas de l'image peuvent être tronqués, selon le signal d'entrée.</p>
Point par Point	Affiche une image ayant le même nombre de pixels que l'écran (uniquement avec un signal 1080I/1080P reçu via la prise vidéo à composantes ou la prise HDMI).

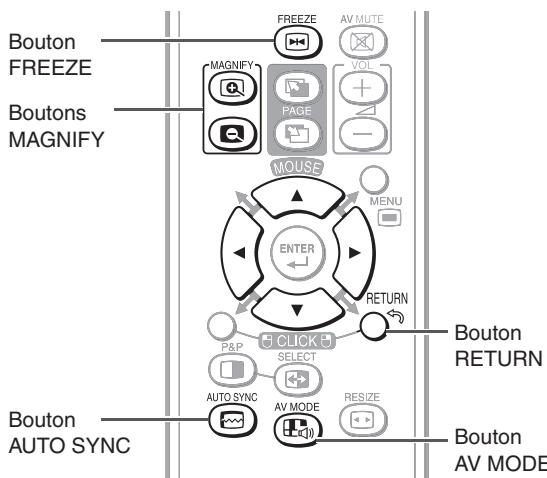
Entrée à partir d'un ordinateur

Valeurs possibles	Description
Normal	 <p>Affiche l'image en plein écran, en conservant le format d'image initial.</p>
Plein	 <p>L'image remplit entièrement l'écran.</p>
Point par Point	 <p>Détecte la résolution du signal et affiche l'image avec le même nombre de pixels que l'écran. Affiche une image qui recouvre l'écran quand le signal reçu a une résolution supérieure à la taille de l'écran.</p>

**Remarque**

- Quand vous utilisez la fonction «Redimensionner» pour sélectionner une taille d'image ayant un format différent de celle du programme télévisé ou de l'image vidéo d'origine, l'image affichée apparaît différente par rapport à son aspect d'origine. Pensez-y lorsque vous choisissez une taille d'image.
- L'utilisation de la fonction «Redimensionner» ou d'écran partagé pour compresser ou étirer l'image dans un but commercial ou dans le cadre d'un visionnage en public dans un café, hôtel ou autre peut constituer une violation de droits d'auteurs protégés par la loi. Veillez à vous renseigner.
- Quand vous visionnez des images 4:3 non destinées à un écran large et que vous utilisez la fonction «Redimensionner» pour occuper tout l'écran, une partie des bords de l'image sera tronquée ou déformée. Réglez le mode «Redimensionne» sur «Normal» pour afficher les images de la manière voulue par ses auteurs.
- Lorsque le moniteur est en mode «Multi écran», le mode Redimensionner est réglé sur «Plein».
- Lorsque le moniteur est en mode écran partagé, le mode «Redimensionner» ne peut pas être modifié.
- Sélectionnez dans ce cas la taille d'écran optimale à l'aide de la fonction «Redimensionner» de votre moniteur. Avec certains contenus, il se peut que des parasites ou une distorsion soient visibles au niveau des bords de l'écran. Ce phénomène, dû aux caractéristiques du contenu, ne constitue pas un dysfonctionnement du moniteur.
- En fonction de la taille de l'image d'origine, des bandes noires peuvent être visibles le long des bords de l'écran.

Utilisation de la télécommande



Synchronisation automatique (Sync Automat.)

«Heure», «Phase», «Position H» et «Position V» sont automatiquement réglés.

Appuyez sur **AUTO SYNC**.

- Vous pouvez également exécuter «Sync Automat.» à partir du menu «Installation».

Figer une image mobile

1 Appuyez sur **FREEZE**.

- L'image se fige.

2 Appuyez de nouveau sur **FREEZE** pour revenir à l'image mobile émise par le dispositif connecté au moniteur.

Remarque

- L'image fixe s'éteint automatiquement au bout de 30 minutes.

Choix du mode image

Vous pouvez sélectionner le mode adapté à l'image, par exemple pour un film ou un jeu vidéo.

Appuyez sur **AV MODE**.

- À chaque pression sur **AV MODE**, le mode image change comme suit :
→ Standard → Présentation → Cinéma → Jeu → sRGB →

Remarque

- Voir la page 31 pour plus de détails concernant le mode image.
- «sRGB» est proposé uniquement quand le signal entrant est de type RVB.

Agrandissement d'une partie de l'image

Vous pouvez agrandir les graphiques, les tableaux ou autres zones de l'image. Vous accédez ainsi à des informations plus détaillées.

1 Appuyez sur **MAGNIFY**.

- Cette commande agrandit l'image.
- Une pression sur **ENTER** ou sur **MAGNIFY** agrandit ou réduit l'image.

Remarque

Appuyez **ENTER**.

← x1 x2 x3 x4 x9 x16 x36

Appuyez **ENTER**.

- Vous pouvez déplacer la zone agrandie en utilisant **▲/▼/◀/▶**.

2 Appuyez sur **RETURN** pour annuler l'opération.

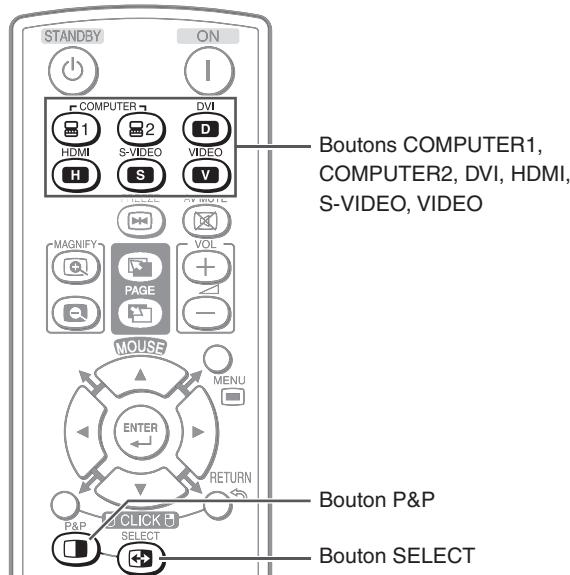
- Le rapport d'agrandissement redevient x1.

Remarque

- Les agrandissements proposés varient en fonction du signal d'entrée.
- Dans les cas suivants, l'image reprend sa taille normale (x1).
 - Quand vous changez le mode d'entrée (source).
 - Quand vous appuyez sur **RETURN**.
 - Quand le signal d'entrée change.
 - Quand la résolution et la fréquence d'actualisation (fréquence verticale) du signal d'entrée changent.
 - Quand vous changez le mode de redimensionnement.

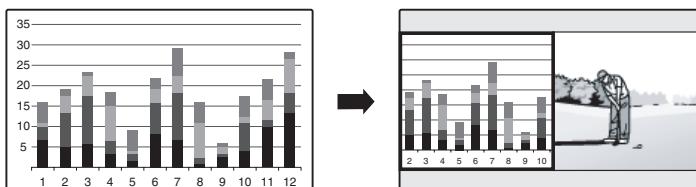
Division de l'écran

Vous pouvez afficher simultanément deux images à l'écran.



1 Appuyez sur **P&P**.

- Division de l'écran.
- L'entrée active (en cours) est déplacée sur l'écran de gauche et entourée par un cadre bleu.
- L'autre entrée s'affiche sur la partie droite de l'écran.



2 Appuyez sur **SELECT** pour activer l'un ou l'autre des deux écrans.

- L'écran actif, entouré d'un cadre bleu, est celui qui émet le son.

3 Appuyez sur **COMPUTER (1/2), DVI, HDMI, S-VIDEO** ou **VIDEO** pour changer la source d'entrée sur l'écran actif.

- L'image sélectionnée apparaît.

4 Appuyez sur **P&P** pour quitter l'écran partagé.



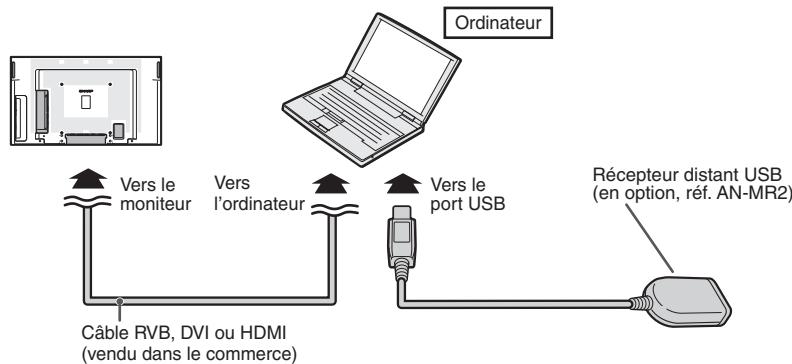
Remarque

- Cette fonction ne s'exécute pas dans les conditions d'entrée suivantes :
 - 1) Deux images provenant de la même source.
 - 2) Deux images provenant de HDMI et DVI.
 - 3) Des images S-VIDEO ou VIDEO sont affichées sur l'écran de droite.
- En mode d'affichage avec écran divisé, la fonction FREEZE ne fonctionne pas.
- La qualité de l'image peut se dégrader quand des signaux entrelacés (par exemple 480l, 576l, 1035l et 1080l) sont affichés sur l'écran actif.

Utilisation de la télécommande

Utilisation de la télécommande comme souris virtuelle

Le récepteur distant USB (en option, réf. AN-MR2) permet de commander le moniteur à l'aide de la télécommande. Veuillez consulter le mode d'emploi du récepteur pour plus d'informations.



Le pointeur de la souris peut être dirigé comme suit après connexion.

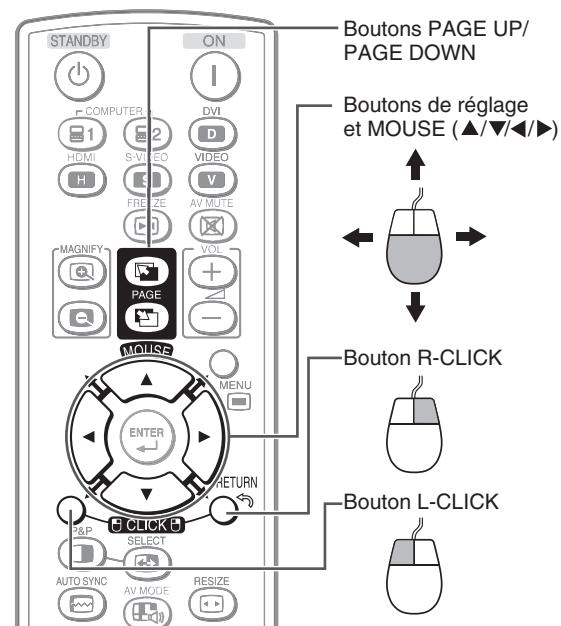
Pour déplacer le curseur :
Appuyez sur **réglage et MOUSE** (**▲/▼/◀/▶**).

Pour effectuer un clic gauche :
Appuyez sur **L-CLICK**.

Pour effectuer un clic droit :
Appuyez sur **R-CLICK**.

Si votre ordinateur utilise seulement des souris à clic unique (Macintosh, par exemple) :
Appuyez sur **L-CLICK** ou **R-CLICK**.
L-CLICK et **R-CLICK** ont le même effet.

Boutons [Page précédente] ou [Page suivante] :
Ont le même effet que les touches [Page précédente] et [Page suivante] d'un clavier d'ordinateur.
Appuyez sur **PAGE UP** ou **PAGE DOWN**.



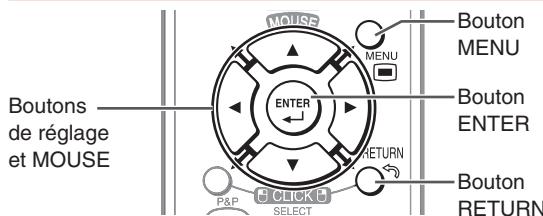
Remarque

- Cette fonction ne s'exécute qu'avec les systèmes d'exploitation Microsoft® Windows® et Mac OS®. Elle ne fonctionne pas avec les systèmes d'exploitation suivants, qui ne prennent pas en charge le standard USB.
 - Versions antérieures à Windows® 95
 - Versions antérieures à Windows® NT4.0
 - Versions antérieures à Mac OS® 8.5
- La fonction n'est pas utilisable pendant l'affichage du menu.
- Vérifiez que l'ordinateur reconnaît la connexion du récepteur distant USB.

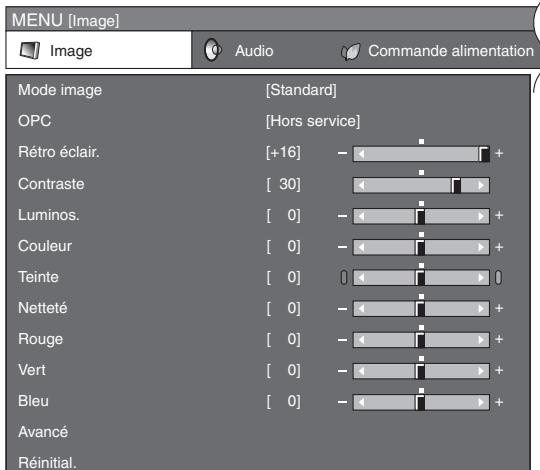
Opérations du menu

- Vous devez appeler l'affichage à l'écran pour modifier les réglages du moniteur. L'affichage à l'écran permettant d'accéder aux paramètres est appelé «Menu».
- Ce menu permet d'effectuer divers paramétrages et ajustements. (Voir page 30.)
- Il est possible de naviguer dans le menu à l'aide de la télécommande.

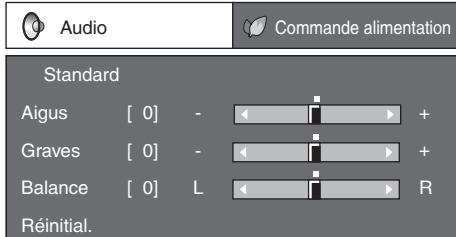
Fonctions de base du menu



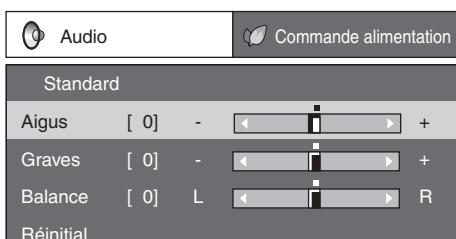
1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran de menu.



2 Sélectionnez le menu désiré à l'aide de **◀/▶**.



3 Sélectionnez le menu désiré à l'aide de **▲/▼**. Appuyez si nécessaire sur **ENTER** pour continuer.



4 Appuyez sur **▲/▼** ou sur **◀/▶** pour sélectionner l'élément de votre choix ou pour régler cet élément au niveau souhaité.

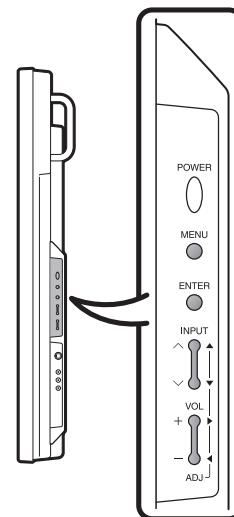
Appuyez si nécessaire sur **ENTER**.

5 Appuyez de nouveau sur **MENU** pour quitter le menu.

Appuyez si besoin sur **RETURN** pour retourner aux écrans de menu précédents.

■ Utilisation du panneau de commande du moniteur

Vous pouvez également naviguer dans le menu à l'aide du panneau de commande du moniteur. Le fonctionnement des boutons du panneau de commande est le même que sur la télécommande.

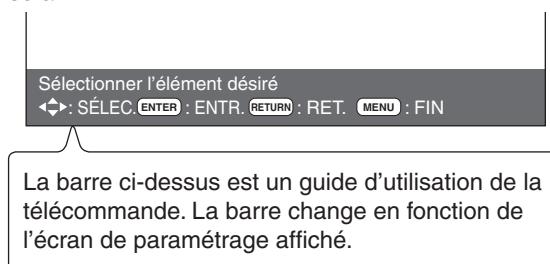


Remarque

- Les options des menus varient en fonction du mode d'entrée sélectionné, mais le mode opératoire est le même.
- Les écrans présentés dans le présent mode d'emploi sont donnés à titre explicatif (ils sont parfois agrandis ou tronqués) et peuvent être légèrement différents des écrans réellement affichés.

■ À propos du guide de réglage

Le guide de réglage en bas de l'écran montre les opérations en cours faisant appel à un affichage sur écran.



Opérations du menu

Liste des menus et des rubriques



Mode image	Page 31
OPC	Page 31
Rétro éclair.	Page 31
Contraste	Page 31
Luminos.	Page 31
Couleur	Page 31
Teinte	Page 31
Netteté	Page 31
Rouge	Page 31
Vert	Page 31
Bleu	Page 31
Avancé	
Temp Clr	Page 32
Réduction bruit	Page 32
Mode film	Page 32
Noir	Page 32
3D-Y/C	Page 32
Noir et blanc	Page 32
Réinitial.	Page 31



Mot de passe	Page 34
Fonction blocage touches	
Réglage princ.	Page 35
Télécommande	Page 35
Activation entrées	Page 35
Etiquet. d'entrée (nommage des entrées)	Page 36
Position	
Position H	Page 36
Position V	Page 36
Réinitial.	Page 36
Sync fine	
Résolution	Page 36
Info signal	Page 36
Sync Automat.	Page 36
Position H	Page 37
Position V	Page 37
Heure	Page 37
Phase	Page 37
Réinitial.	Page 37
Mode d'attente	Page 37
Redémarrage auto	Page 37
RS-232C	Page 37
Client DHCP	Page 37
TCP/IP	Page 38
État	Page 38
Réinitialiser tout	Page 38



Mode image	Page 31
Aigus	Page 33
Graves	Page 33
Balance	Page 33
Réinitial.	Page 33



Sous-titre	Page 39
Sortie audio	Page 39
Sys. vidéo	Page 40
Type de signal	
Computer1	Page 40
Computer2	Page 40
DVI	Page 40
HDMI	Page 40
Espace couleur	Page 41
Gamme dynamique	
DVI	Page 41
HDMI	Page 41
Langue	Page 41
Réglage HDMI	
Visio auto	Page 41
Sél. Audio	Page 41
Redimensionner	Page 41
Réser.	
Horloge	Page 42
Planning	Page 42
Minut. Arrêt	Page 42
Inversion image	Page 42
Multi écran	
État	Page 43
Position	Page 43
Biseau H	Page 43
Biseau V	Page 43
Position H	Page 43
Position V	Page 43
Réinitial.	Page 43
Retard activation	Page 43
LED	Page 43
Arrière-fond	Page 43



Gestion alim.	Page 33
Pas d'opé. arrêt	Page 33
Ecologie	Page 34



- Certains éléments de menu peuvent ne pas apparaître en fonction de la source d'entrée sélectionnée.

Menu Image



■ Choix d'un mode image prédefini

La fonction «Mode image» vous permet de choisir les réglages audio et vidéo adaptés à l'environnement du système, lequel peut varier en fonction de facteurs tels que la luminosité de la pièce ou le type d'image entrante envoyé par les périphériques externes.

Valeurs possibles	Description
Standard	Pour une image standard
Présentation	Augmente la luminosité de certaines parties de l'image pour une meilleure mise en évidence.
Cinéma	Donne une teinte naturelle à l'image.
Jeu	Renforce la netteté de l'image.
*sRGB	Permet la reproduction haute fidélité des images envoyées par un ordinateur.

- Réglez chaque paramètre selon vos préférences, dans le menu Image. Tous les changements sont enregistrés en mémoire.

Remarque

- Vous pouvez également appuyer sur **AV MODE** de la télécommande pour sélectionner le mode image. (Voir page 26.)
- *sRGB est une norme internationale de reproduction des couleurs gérée par la IEC (International Electrotechnical Commission). La zone de couleur fixe ayant été décidée par la IEC, les images sont affichées en teinte naturelle basée sur une image d'origine lorsque «sRGB» est sélectionné. Il n'est pas possible de modifier les paramètres «Rouge», «Vert», «Bleu», et «Temp Clr» quand «sRGB» est sélectionné.
- Quand «sRGB» est sélectionné, l'image peut s'assombrir. Ce phénomène est normal.

■ Réglage de l'image

Réglez l'image selon vos préférences.

Remarque

- Il n'est pas possible de modifier «Rétro éclair. (rétroéclairage)» lorsque «OPC» est réglé sur «En service» ou «Marche(Aff)».

Valeurs possibles	Bouton◀	Bouton▶
OPC	Active ou désactive le réglage automatique de la luminosité en fonction de l'éclairage ambiant. (Réglage de l'option OPC : Voir page 32.)	
Rétro éclair.	L'écran s'assombrit	L'écran s'éclaircit
Contraste	Diminue le contraste	Augmente le contraste
Luminos.	Diminue la luminosité	Augmente la luminosité
Couleur	Diminue l'intensité des couleurs	Renforce les couleurs
Teinte	Les tons chair tendent vers les violettes	Les tons chair tendent vers les verts
Netteté	Diminue la netteté	Augmente la netteté
Rouge ^{*1}	Diminue les rouges	Renforce les rouges
Vert ^{*1}	Diminue les verts	Renforce les verts
Bleu ^{*1}	Diminue les bleus	Renforce les bleus
Avancé ^{*2}	Permet un réglage plus fin de l'image. (Voir page 32.)	
Réinitial.	Rétablit les valeurs par défaut de tous les paramètres.	

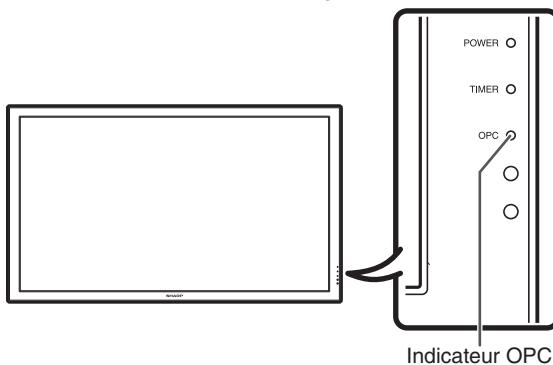
*1 Non réglable/sélectionnable quand «sRGB» est sélectionné.

*2 «Temp Clr» ne peut être ni réglé, ni sélectionné quand vous sélectionnez «sRGB».

Opérations du menu

Activation du contrôle optique de l'image (OPC)

Vous pouvez choisir que le moniteur ajuste automatiquement l'intensité de rétroéclairage de l'écran en fonction de l'éclairage ambiant.



Valeurs possibles	Description
Marche(Aff)	Affiche l'effet de la fonction OPC sur l'écran pendant le réglage automatique de la luminosité.
En service	Ajuste automatiquement
Hors service	La luminosité est fixée par le paramètre «Rétro éclair.». (Voir page 31.)

Indicateur OPC

Éteint	L'option OPC est réglée sur «Hors service».
Allumé (vert)	L'option OPC est réglée sur «En service» ou «Marche(Aff)».

Remarque

- Assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve devant le capteur OPC, pour ne pas gêner la bonne détection de la lumière ambiante.

Réglages d'image avancés

Les paramètres de réglage avancés vous permettent de régler plus précisément l'image. 6 options sont proposées.

Temp Clr (Température des couleurs)

Règle la température des couleurs afin d'obtenir un blanc optimal.

Valeurs possibles	Description
Haut	Le blanc tire sur le bleu
Moyen-Haut	
Moyen	
Moyen-Bas	
Bas	Le blanc tire sur le rouge

Réduction bruit (Réduction Digital de Bruit)

Réduit les parasites sur l'écran et génère une image vidéo plus nette.

Mode film

Déetecte automatiquement une source de type Im (codée initialement à 24/25 images/seconde, en fonction de la fréquence verticale), l'analyse puis recrée chaque image du Im afin d'obtenir une qualité d'image haute définition.

Remarque

- Ce modèle n'est pas compatible avec les signaux d'entrée 1080/24P.

Noir

Rend le visionnage plus confortable en modifiant la profondeur de vue par le choix d'un niveau d'ajustement automatique d'une partie noire de l'image.

Valeurs possibles	Description
En service	Renforce les détails des parties noires
Hors service	Aucun réglage

3D-Y/C

Produit des images de haute qualité en réduisant au minimum l'étalement des pixels et les battements des couleurs.

Valeurs possibles	Description
Standard	Réglage normal
Rapide	Pour les images de type film
Ralenti	Pour les images fixe
Hors service	Réglage désactivé

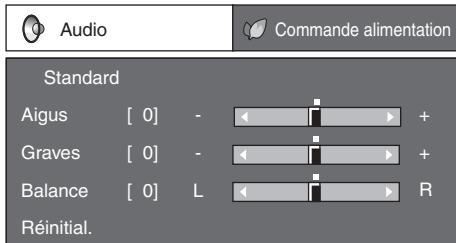
Remarque

- 3D-Y/C n'est pas sélectionnable avec tous les types de signaux d'entrée.
- 3D-Y/C peut ne pas fonctionner avec certains types de signaux d'entrée, ou si le signal d'entrée est parasité.

Noir et blanc

Permet d'afficher les images en mode monochrome.

Menu Audio



■ Réglage du son

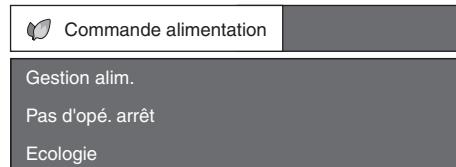
Vous pouvez régler le son du mode image sélectionné.

Valeurs possibles	Bouton ▲	Bouton ▼
Aigus	Diminue les aigus	Augmente les aigus
Graves	Diminue les graves	Augmente les graves
Balance	Diminue le son émis par le haut-parleur droit	Diminue le son émis par le haut-parleur gauche

Remarque

- Pour rétablir les valeurs par défaut pour tous les paramètres, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Réinitial.», appuyez sur **ENTER**, sélectionnez «oui» en appuyant sur ▲/▼ et enfin appuyez sur **ENTER**.

Menu Commande alimentation



■ Gestion alimentation (Gestion alim.)

Vous pouvez choisir que le moniteur s'éteigne automatiquement lorsqu'aucune image n'est affichée sur l'ordinateur.

Valeurs possibles	Description
Hors service	<ul style="list-style-type: none"> Pas de gestion de l'alimentation Valeur par défaut.
Mode1	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil s'éteint si aucun signal entrant n'est détecté pendant environ 8 minutes. Le moniteur reste éteint, même si vous utilisez l'ordinateur et qu'un signal est de nouveau reçu en entrée. Le moniteur se rallume en appuyant sur ON sur la télécommande.
Mode2	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil s'éteint si aucun signal entrant n'est détecté pendant environ 8 secondes. Le moniteur se rallume si vous utilisez l'ordinateur et qu'un signal est de nouveau reçu en entrée.

Remarque

- Si vous éteignez le moniteur en débranchant le cordon d'alimentation tandis que la gestion de l'alimentation est réglée sur «Mode2», il se peut que le moniteur ne fonctionne pas correctement quand il est rallumé. Si c'est le cas, appuyez sur **ON** sur la télécommande.
- Vous pouvez aussi appuyer sur **POWER** sur le moniteur.
- Quand «Mode2» est réglé sur «Gestion alim.», vous ne pouvez pas régler «Mode d'attente» sur «Mode3». (Voir page 37.)

■ Arrêt automatique en cas d'inactivité (Pas d'opé. arrêt)

Vous pouvez choisir que le moniteur s'éteigne automatiquement lorsqu'aucune activité n'est enregistrée pendant plus de 30 minutes ou 3 heures.

Remarque

- Le réglage par défaut est «Désactiver».

Opérations du menu

■ Ecologie

Quand ce paramètre est réglé sur Oui, le moniteur active le mode éco suivant.

- «OPC» est réglé sur «En service» (Page 32)
- «Mode d'attente» est réglé sur «Mode2» (Page 37)
- «Pas d'opé. arrêt» est réglé sur «3 heures» (Page 33)
- «Gestion alim.» est réglé sur «Mode1» (Page 33)

Remarque

- Quand vous sélectionnez «oui» sous «Ecologie», les paramètres liés à «Ecologie» («OPC», «Mode d'attente», «Pas d'opé. arrêt», et «Gestion alim.») sont perdus. Quand «Ecologie» a été réglé sur «oui», ces paramètres ne reprennent pas leur valeur initiale si vous sélectionnez «non». Vous devez rétablir manuellement le réglage de chaque paramètre.

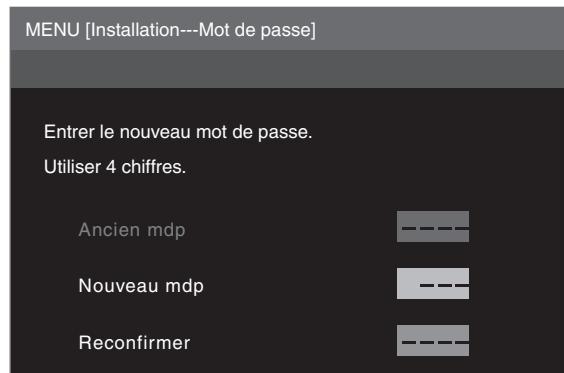
Menu Installation



■ Ajout d'un mot de passe (Mot de passe)

Si vous voulez éviter que des tiers ne modifient les réglages du menu Installation, définissez un mot de passe.

- 1 Sélectionnez «Mot de passe», puis appuyez sur **ENTER**.
 - L'écran de saisie du mot de passe apparaît.



- 2 Appuyez sur **▲/▼** pour choisir le premier chiffre du champ «Nouveau mdp», puis appuyez sur **►**.
- 3 Faites de même pour les 3 autres chiffres puis appuyez sur **ENTER**.
 - Appuyez sur **◀** pour revenir au chiffre précédent.
- 4 Entrez de nouveau le mot de passe dans le champ «Reconfirmer», puis appuyez sur **ENTER**.
 - L'état de «Mot de passe» est modifié en « (Activer)».

 **Remarque**

- Une fois que vous avez défini un mot de passe, vous devez saisir ce mot de passe pour accéder aux réglages du menu «Installation».

Modifier le mot de passe

- 1 Sélectionnez «Mot de passe», puis appuyez sur **ENTER**.
 - L'écran de saisie du mot de passe apparaît.
- 2 Saisissez le mot de passe dans le champ «Ancien mdp» en appuyant sur **▲/▼/◀/▶**, puis appuyez sur **ENTER**.
- 3 Saisissez le mot de passe dans le champ «Nouveau mdp» en appuyant sur **▲/▼/◀/▶**, puis appuyez sur **ENTER**.
- 4 Saisissez de nouveau le mot de passe dans le champ «Reconfirmer» en appuyant sur **▲/▼/◀/▶**, puis appuyez sur **ENTER**.

 **Remarque**

- Si vous n'avez plus besoin de protéger le menu «Installation» par un mot de passe, appuyez sur **ENTER** sans rien saisir aux étapes 3 et 4.
- Pour annuler le mot de passe, appuyez sur **RETURN**.

En cas d'oubli du mot de passe

Si vous oubliez le mot de passe, procédez comme suit pour le supprimer, puis définissez un nouveau mot de passe.

**Sur la télécommande ou le moniteur, appuyez sur
◀ → ENTER → ▶ → ENTER → ▲ → ENTER
→ MENU.**

■ Fonction blocage touches

Vous pouvez verrouiller sélectivement les boutons du moniteur et de la télécommande.

Valeurs possibles		Description
Réglage princ.	Hors service	Permet aux boutons d'être utilisés.
	Niveau1	Seul le bouton POWER du moniteur fonctionne.
	Niveau2	Tous les boutons du moniteur sont indisponibles.
Télécommande	Hors service	Permet aux boutons d'être utilisés.
	Niveau1	Seuls les boutons ON/STANDBY de la télécommande fonctionnent.
	Niveau2	Tous les boutons de la télécommande sont indisponibles.

 **Remarque**

Quand vous n'arrivez pas à déverrouiller les boutons de fonction à partir du menu, par exemple lorsque tous les boutons du moniteur et de la télécommande sont simultanément verrouillés, procédez comme indiqué ci-dessous.

- Pour déverrouiller tous les boutons du moniteur et de la télécommande : Appuyez pendant 5 secondes sur **ENTER** (sur le moniteur ou sur la télécommande) quand aucun écran de menu n'est affiché. Si un mot de passe a été spécifié, l'écran de saisie du mot de passe apparaît. Entrez le mot de passe en appuyant sur **▲/▼/◀/▶** (du moniteur/de la télécommande).
- Pour déverrouiller les boutons du moniteur :
 - 1) Appuyez sur **POWER** sur le moniteur pendant 5 secondes pour éteindre complètement le moniteur.
 - 2) Appuyez sur **POWER** sur le moniteur pendant 5 secondes pour déverrouiller les boutons du moniteur.

**■ Saut des entrées non utilisées
(Activation entrées)**

Cette fonction vous permet de sauter les modes d'entrée que vous n'utilisez que rarement. Vous sautez les modes d'entrée en appuyant sur **INPUT** sur le moniteur.

Valeurs possibles		Description
Computer1 Computer2 DVI HDMI S-VIDEO VIDEO	En service	Rend le mode d'entrée sélectionnable, respectivement.
	Hors service	Rend le mode d'entrée non sélectionnable, respectivement.

Opérations du menu

■ Attribution de noms aux sources d'entrée (Etiquet. d'entrée)

Attribuez une étiquette personnalisée à chaque source d'entrée.

- 1 Appuyez sur **COMPUTER (1/2), DVI, HDMI, S-VIDEO** ou **VIDEO** pour sélectionner la source d'entrée désirée.
- 2 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran de menu.
- 3 Sélectionnez le menu «Installation» en appuyant sur **◀/▶**.
- 4 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner «Etiquet. d'entrée», puis appuyez sur **ENTER**.
 - Quand une entrée HDMI est sélectionnée, un écran de menu permettant de sélectionner «Auto» ou «Manuel» s'affiche.
 - Quand vous sélectionnez Auto en appuyant sur **▲/▼**, l'écran Menu retourne à l'écran précédent.
 - Quand vous sélectionnez Manuel en appuyant sur **▲/▼**, l'écran de saisie des noms pour les sources d'entrée apparaît. Passez à l'étape 5.
- 5 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner les caractères et sur **◀/▶** pour passer au caractère suivant de l'étiquette de la source.
 - Pour modifier une étiquette d'entrée à laquelle vous avez déjà attribué le nom par défaut, appuyez sur **◀/▶** pour aller jusqu'à l'option «ANNULER» sur l'écran «Etiquet. d'entrée», puis appuyez sur **ENTER**.
- 6 Répétez l'étape ci-dessus jusqu'à avoir saisi le nom dans son entier, puis appuyez sur **MENU**.
 - Un nom peut comporter 9 caractères, ou moins.
 - Pour saisir un nom de source de moins de 9 caractères, appuyez sur **MENU** pour quitter le menu de saisie des noms.

■ Réglage de la position de l'image (Position)

Permet de régler la position horizontale et verticale de l'image.

Valeurs possibles	Description
Position H	Centre l'image en la déplaçant vers la droite ou la gauche.
Position V	Centre l'image en la déplaçant vers le haut ou le bas.

Remarque

- Pour rétablir les valeurs par défaut pour tous les paramètres, appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner «Réinitial.», appuyez sur **ENTER**, sélectionnez «oui» en appuyant sur **▲/▼** et enfin appuyez sur **ENTER**.
- Les réglages sont stockés séparément, en fonction de la source d'entrée.
- Il se peut que les images ne s'affichent pas correctement, suivant les réglages et/ou les signaux.

■ Réglage de l'image de l'ordinateur (Sync fine)

Résolution

En temps normal, le moniteur détecte le type de signal entrant et applique automatiquement le mode de résolution approprié. En temps normal, le moniteur détecte le type de signal entrant et applique automatiquement le mode de résolution approprié.

Info signal

Affiche des informations sur le signal d'entrée, notamment la résolution, la fréquence horizontale et la fréquence verticale.

Synchronisation automatique (Sync Automat.)

Valeurs possibles	Description
oui	Effectue un ajustement par synchronisation automatique.
non	N'effectue pas d'ajustement par synchronisation automatique.

Remarque

- Un réglage par Sync Automat. est également effectué si vous appuyez sur **AUTO SYNC** sur la télécommande.
- Le réglage par synchronisation automatique pourra mettre un temps variable pour s'exécuter, en fonction de l'image de l'ordinateur raccordé au moniteur.
- Lorsque Sync Automat. ne permet pas d'obtenir une image optimale, réglez l'image manuellement. (Voir page 37.)

Réglage manuel de l'image d'ordinateur

La fonction «Sync Automat.» permet habituellement d'ajuster facilement l'image en modifiant la position de l'image. Un réglage manuel peut cependant s'avérer nécessaire dans certains cas pour optimiser l'image.

Valeurs possibles	Description
Position H	Centre l'image en la déplaçant vers la droite ou la gauche.
Position V	Centre l'image en la déplaçant vers le haut ou le bas.
Heure	Ajuste l'image quand celle-ci scintille et est rayée verticalement.
Phase	Ajuste l'image quand les caractères manquent de contraste ou que l'image scintille.

 **Remarque**

- Si «Position H» et «Position V» ont été définis dans «Sync fine», «Position H» et «Position V» de «Position» ne sont plus valides.
- Pour rétablir les valeurs par défaut pour tous les paramètres, appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner «Réinitial.», appuyez sur **ENTER**, sélectionnez «oui» en appuyant sur **▲/▼** et enfin appuyez sur **ENTER**.
- Il se peut que les images ne s'affichent pas correctement, suivant les réglages et/ou les signaux d'entrée.

■ Réduction du délai de démarrage (Mode d'attente)

Vous pouvez réduire le temps nécessaire au démarrage du moniteur quand vous l'allumez à l'aide de la télécommande.

Valeurs possibles	Description
Mode1	Démarrage rapide à partir du mode veille.
Mode2	Le port RS-232C et la fonctionnalité réseau restent activés pendant que le moniteur est en veille.
Mode3	Faible consommation électrique en mode veille. Le port RS-232C et la fonctionnalité réseau sont désactivés pendant que le moniteur est en veille.

 **Remarque**

- Quand «Mode3» est réglé sur «Mode d'attente», vous ne pouvez pas régler «Gestion alim.» sur «Mode2». (Voir page 33.)

■ Fonction de redémarrage automatique (Redémarrage auto)

Valeurs possibles	Description
En service	Lorsque le cordon d'alimentation est débranché de la prise murale (ou que l'interrupteur principal est ouvert) alors que le moniteur est allumé, le moniteur se rallume automatiquement quand vous rebranchez le cordon (ou que vous fermez l'interrupteur principal).
Hors service	Le moniteur ne se rallume pas automatiquement quand vous rebranchez le câble ou que vous fermez l'interrupteur principal.

■ Choix de la vitesse de transmission (RS-232C)

Assurez-vous que le moniteur et l'ordinateur sont réglés sur la même vitesse en bauds.

Valeurs possibles	Description
9600bps	Faible vitesse de transmission. 
115200bps	Vitesse de transmission élevée. 

■ Paramétrage du client DHCP (Client DHCP)

Branchez le câble LAN avant d'allumer le moniteur, à défaut la fonction Client DHCP ne sera pas opérationnelle.

Valeurs possibles	Description
En service	Obtient automatiquement les paramètres de configuration pour le réseau TCP/IP.
Hors service	Réglage manuel de TCP/IP.

Réglez l'option «Client DHCP» sur «En service». «Obtention de l'adresse IP en cours.» s'affiche, suivi de l'écran de menu. Confirmez les paramètres Adresse IP, Masque de sous-réseau et Passerelle sur l'écran TCP/IP.

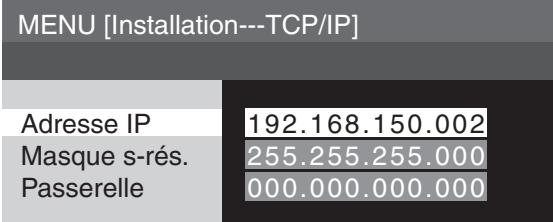
Si le serveur DHCP n'est pas disponible, le message «Echec de l'obtention de l'adresse IP» s'affiche. Vous devez alors activer manuellement le protocole TCP/IP. (Voir page 38.)

Opérations du menu

■ Paramétrage de TCP/IP (TCP/IP)

Paramétrez manuellement le protocole TCP/IP.

- 1 Réglez «Client DHCP» sur «Hors service», puis appuyez sur **ENTER**.
- 2 Sélectionnez «TCP/IP» puis appuyez sur **ENTER**.
- 3 Saisissez l'adresse IP en appuyant sur **▲/▼/◀/▶**, puis appuyez sur **ENTER**.



- 4 Entrez le «Masque s-rés.» en appuyant sur **▲/▼/◀/▶**, puis appuyez sur **ENTER**.
- 5 Entrez la «Passerelle» en appuyant sur **▲/▼/◀/▶**, puis appuyez sur **ENTER**.

Valeurs possibles	Description
Adresse IP	Réglage par défaut : 192.168.150.002 Entrez l'adresse IP appropriée pour le réseau.
Masque s-rés.	Réglage par défaut : 255.255.255.000 Spécifiez le même masque de sous-réseau que l'ordinateur et les périphériques du réseau.
Passerelle	Réglage par défaut : 000.000.000.000 * Si non utilisé, spécifiez «000.000.000.000».

Remarque

- Confirmez le segment de réseau existant (groupe d'adresses IP) afin d'éviter de spécifier une adresse IP qui soit celle d'autres appareils du réseau.
Si «192.168.150.002» est libre et que le réseau utilise les adresses IP «192.168.150.XXX», vous n'avez pas besoin de modifier l'adresse IP du moniteur.
- Consultez votre administrateur réseau pour plus d'informations sur chacun de ces paramètres.

■ Confirmation des informations du moniteur (État)

Vous pouvez vérifier les informations suivantes :

- Client DHCP
- Adresse IP
- Masque s-rés.
- Passerelle
- Adresse MAC
- Nom moniteur
- N° de série

Remarque

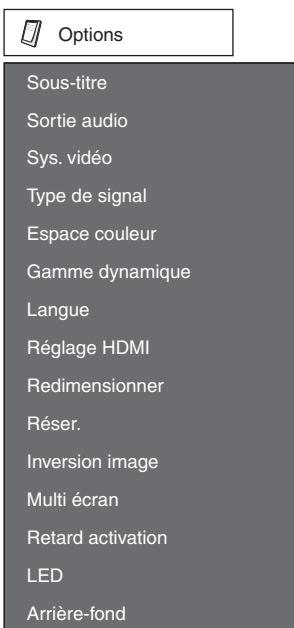
- Pour savoir comment changer le nom du moniteur, consultez le «Manuel de configuration» présent sur le CD-ROM fourni.

■ Rétablissement des réglages par défaut (Réinitialiser tout)

Cette fonction vous permet d'annuler toutes les modifications que vous avez apportées aux réglages du moniteur.

- 1 Sélectionnez le menu «Réinitialiser tout» en appuyant sur **▲/▼**, puis appuyez sur **ENTER**.
- 2 Sélectionnez le menu «oui» en appuyant sur **▲/▼**, puis appuyez sur **ENTER**.

Menu Options



■ Sélection des sous-titres (Sous-titre)

Ce moniteur est équipé d'un décodeur de sous-titres intégré. Ce décodeur vous permet de visualiser les dialogues, les narrations ou les effets sonores sous la forme de sous-titres à l'écran. Les sous-titres sont proposés sur certains programmes télévisés ou cassettes VHS, à la discréction du producteur du contenu.

Remarque

- Il existe 4 types de services de sous-titrage (CC1, CC2, Text1 et Text2), mais tous ne sont pas proposés par le fournisseur de contenu, qui n'en offre parfois aucun.
- Les sous-titres disparaissent quand les informations et réglages sont affichés à l'écran.

■ Spécification du type de sortie audio (Sortie audio)

Cette fonction définit si le niveau sonore émis par la sortie audio est fixe ou variable, en le liant au VOLUME.

Valeurs possibles	Description
Sortie audio fixe	Sortie audio dont le niveau ne varie pas en même temps que le volume du moniteur source.
S. audio variable	Sortie audio dont le niveau varie en même temps que le volume du moniteur source.

Remarque

- Quand «Sortie audio» est réglé sur «S. audio variable», le son émis par les haut-parleurs est coupé.
- Quand «Sortie audio» est réglé sur «S. audio variable», pensez à baisser le volume du moniteur avant d'allumer ou d'éteindre le moniteur ou de changer de source d'entrée.
- Quand le moniteur est connecté à un appareil audio :
 - Il est recommandé de régler le paramètre «Sortie audio» sur «Sortie audio fixe». Ainsi, le signal sonore de l'appareil externe ne variera pas en même temps que le volume du moniteur et le confort d'écoute sera meilleur.
 - Quand «Sortie audio» est réglé sur «Sortie audio fixe», l'image et le son peuvent ne pas être synchrones.
 - Si l'appareil audio raccordé dispose d'une fonction de réglage du retard du signal audio, utilisez cette fonction pour synchroniser l'image et le son.
 - Si l'appareil audio ne dispose pas d'une telle fonction et que le décalage entre l'image et le son est gênant, réglez «Sortie audio» sur «S. audio variable». Ce réglage synchronise automatiquement l'image et le son.

Opérations du menu

■ Spécification du système vidéo (Sys. vidéo)

Le système d'entrée vidéo est réglé par défaut sur «Auto» ; il se peut cependant que l'image émise par le périphérique audiovisuel raccordé ne soit pas nette, s'il existe une différence entre les signaux vidéo. Dans ce cas, changez le signal vidéo.

Valeurs possibles	Description
Auto	Le système vidéo est automatiquement sélectionné.
PAL	Si le moniteur est raccordé à un appareil PAL.
SECAM	Si le moniteur est raccordé à un appareil SECAM.
NTSC3.58	Si le moniteur est raccordé à un appareil NTSC.
NTSC4.43	Quand un signal NTSC est reproduit sur du matériel vidéo PAL.
PAL-60	Si le moniteur est raccordé à un appareil PAL 60 Hz.



Remarque

- Lorsque «Sys. vidéo» est réglé sur «Auto» et qu'un signal PAL-M ou PAL-N est émis, l'image du signal PAL est affichée.

■ Spécification du type de signal (Type de signal)

Cette fonction vous permet de choisir la source du signal entrant parmi Computer1, Computer2, DVI et HDMI.

Signal d'entrée	Valeurs possibles	Description
Computer 1/2	Auto	Les signaux entrants sont automatiquement reconnus en tant que RVB ou composante.
	RVB	Les signaux reçus sont de type RVB.
	Composant	Les signaux reçus sont de type à composantes.
DVI	RVB PC nu.	Les signaux reçus sont de nature numérique RVB et envoyés par un ordinateur.
	Comp. PC nu.	Les signaux reçus sont de nature numérique PC à composantes et envoyés par un ordinateur.
	RVB vid. nu.	Les signaux reçus sont de nature numérique RVB vidéo et envoyés par un appareil vidéo.
	Comp. vid. nu.	Les signaux reçus sont de nature numérique vidéo à composantes et sont envoyés par un appareil vidéo.
HDMI	Auto	Les signaux entrants sont automatiquement reconnus en tant que RVB ou composante.
	RVB	Les signaux reçus sont de nature numérique RVB vidéo et envoyés par un appareil vidéo.
	YCbCr4:4:4	Les signaux reçus sont de nature vidéo et envoyés par un appareil vidéo.
	YCbCr4:2:2	Les signaux reçus sont de nature vidéo et envoyés par un appareil vidéo.

■ Espace couleur

Cette fonction vous permet de sélectionner l'espace colorimétrique standard ITU (International Telecommunication Union).

Valeurs possibles	Description
Auto	L'espace couleur est automatiquement détecté.
ITU601	Le signal sélectionné répond à la norme ITU601.
ITU709	Le signal sélectionné répond à la norme ITU709.

■ Gamme dynamique

Cette fonction vous permet de sélectionner la gamme des niveaux de noir (plage entre la luminosité minimale et maximale) pour les signaux d'entrée DVI ou HDMI.

Signal d'entrée	Valeurs possibles	Description
DVI	Standard	Restitue normalement la gamme des niveaux de noir.
	Amélioré	Restitue de manière plus étendue la gamme des niveaux de noir.
HDMI	Auto	Examine les informations des paquets AVI du signal HDMI et sélectionne automatiquement la gamme dynamique.
	Standard	Restitue normalement la gamme des niveaux de noir.
	Amélioré	Restitue de manière plus étendue la gamme des niveaux de noir.



Remarque

- Cette fonction est disponible dans les cas suivants. (Voir «Type de signal» en page 40.)
- 1) En mode d'entrée «DVI» :
«Type de signal» est réglé sur «RVB PC nu.» ou «RVB vid. nu.».
- 2) En mode d'entrée «HDMI» :
«Type de signal» est réglé sur «Auto» et les signaux d'entrée sont reconnus en tant que RVB. Ou bien, «Type de signal» est réglé sur «RVB».

■ Sélection de la langue des menus OSD (Langue)

Le moniteur peut afficher les menus en 7 langues.

English
Deutsch
Español
Nederlands
Français
Italiano
日本語

■ Réglage HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

Cette fonction vous permet de sélectionner le mode Redimensionner et le son pour le signal d'entrée HDMI.

Éléments HDMI configurables	Valeurs possibles	Description
Visio auto	Activer/ Désactiver	Spécifie si le mode Redimensionner doit être utilisé, en se basant sur la reconnaissance du signal (signal HDMI inclus).
Sél. Audio	Numérique/ Analogique	Sélectionnez «Numérique» pour le signal audio via le port HDMI. Sélectionnez «Analogique» lorsque le signal audio est reçu via la prise d'entrée audio.



Remarque

- Consultez le mode d'emploi du périphérique raccordé pour plus d'informations concernant les réglages ci-dessus.
- Lorsque vous utilisez un adaptateur ou un câble DVI/HDMI sur la prise HDMI, l'image peut ne pas s'afficher nettement.

■ Spécification du mode de redimensionnement (Redimensionner)

Cette fonction vous permet de modifier ou de personnaliser le mode de redimensionnement afin de mettre en relief l'image reçue.



Remarque

- Voir les pages 24 et 25 pour plus de détails concernant le mode Redimensionner.
- Vous pouvez également utiliser **RESIZE** sur la télécommande pour changer de mode de redimensionnement. (Voir page 24.)

■ Réser.

Vous pouvez choisir l'heure à laquelle le moniteur doit s'allumer ou s'éteindre.

- Appuyez sur **MENU**, puis sélectionnez «Options» en appuyant sur **◀/▶**.
- Sélectionnez le menu «Réser.» en appuyant sur **▲/▼**, puis appuyez sur **ENTER**.

Opérations du menu

Horloge

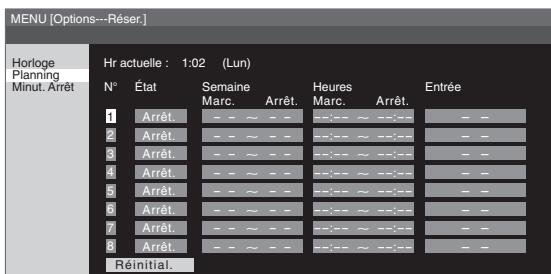
Permet de régler la date et l'heure.

- 1 Sélectionnez le menu «Horloge» en appuyant sur ▲/▼, puis appuyez sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner les éléments de votre choix, puis appuyez sur ▲/▼ pour modifier le réglage.
- 3 Appuyez sur **ENTER**.
Le paramètre «Horloge» est appliqué.

Planning

Permet de programmer un planning de mise en marche/arrêt du moniteur.

- 1 Sélectionnez le menu «Planning» en appuyant sur ▲/▼, puis appuyez sur **ENTER**.



- 2 Sélectionnez le numéro du planning en appuyant sur ▲/▼, puis appuyez sur **ENTER**.
- 3 Fixez le planning.
Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner les éléments de votre choix, puis appuyez sur ▲/▼ pour modifier le réglage.
- 4 Appuyez sur **ENTER**.
Le paramètre «Planning» est appliqué.

Valeurs possibles		Description
État	Hebdo	Applique le planning une fois par semaine, le jour spécifié.
	Quot.	Applique le planning chaque jour, quelle que soit la semaine.
	1 fois	Applique le planning uniquement le jour dit.
	Arrêt	Le planning n'est pas activé.
Semaine		Spécifie le jour d'application du planning dans la semaine.
Heures		Spécifie l'heure à laquelle appliquer le planning.
Entrée		Spécifie le mode d'entrée à activer lors de la mise en marche de l'appareil. Si rien n'est spécifié, l'écran reproduit ce qu'il affichait avant d'être éteint.

! Attention

- N'éteignez pas le moniteur après avoir spécifié un planning.
- Spécifiez le jour et l'heure en utilisant «Horloge» avant de définir le «Planning». «Planning» ne peut être paramétré si la date et l'heure n'ont pas d'abord été réglées.

! Remarque

- Choisissez des valeurs de «Marc.» et «Arrêt» séparées par moins de 12 heures.
- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 8 programmes dans le Planning.
- Quand «Planning» a été réglé, l'indicateur TIMER s'allume au rouge.
- Lorsque des programmes du Planning se chevauchent, le programme de numéro le plus élevé a la priorité.
- Pour rétablir tous les réglages par défaut pendant le choix du numéro de Planning, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Réinitial.», puis appuyez sur **ENTER**.

Minut. Arrêt

Spécifie l'heure à laquelle le moniteur doit être éteint. (Entre 1 et 12 heures.)

- 1 Sélectionnez le menu «Minut. Arrêt» en appuyant sur ▲/▼, puis appuyez sur **ENTER**.
- 2 Modifiez le réglage en appuyant sur ▲/▼.
- 3 Appuyez sur **ENTER**.
Le paramètre «Minut. Arrêt» est appliqué.

! Remarque

- Quand «Minut. Arrêt» a été réglé, l'indicateur TIMER s'allume au rouge.

■ Inversion image

L'image apparaît en inversion.

Normal



Miroir



Inversé



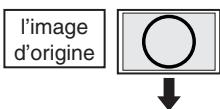
Rotation



■ Multi écran

Vous pouvez aligner 2, 3, 4, 9, ou 16 moniteurs et les regrouper en un seul grand écran d'affichage. Chaque moniteur affiche une partie agrandie de l'image d'origine.

Valeurs possibles	Description
État	Spécifie le nombre de sous-écrans utilisés pour l'agrandissement.
Position	Spécifie le sous-écran à afficher lorsque cette fonction est utilisée.
Biseau H Biseau V	Détermine la largeur du cadre d'affichage lorsque cette fonction est utilisée.
Position H	Ajuste la position horizontale de l'écran agrandi.
Position V	Ajuste la position verticale de l'écran agrandi.
Réinitial.	Rétablit les valeurs par défaut de tous les paramètres.



2 moniteurs (2x1)



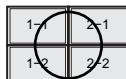
3 moniteurs (3x1)



4 moniteurs (4x1)



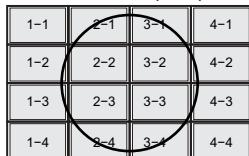
4 moniteurs (2x2)



9 moniteurs (3x3)



16 moniteurs (4x4)



Remarque

- La disponibilité des modes Multi-écrans dépendant du signal vidéo est la suivante.

Source	Signal vidéo	3x1	4x1	3x3	4x4
S-VIDEO VIDEO	NTSC	N/D	N/D	N/D	N/D
	PAL	N/D	N/D	N/D	N/D
	SECAM	N/D	N/D	N/D	N/D
Computer1	480I			N/D	N/D
Computer2	576I				N/D

N/D : Non Disponible

- «État» et «Position» peuvent ne pas être sélectionnés, selon le signal d'entrée.
- Selon le nombre de moniteurs et/ou en fonction du signal d'entrée, un distributeur de signal vidéo (disponible dans le commerce) pourra être nécessaire. Pour plus de détails, consultez le manuel de configuration.

■ Retard activation

Vous pouvez différer l'affichage de l'image lors de la mise en marche du moniteur. Le retard spécifié peut aller jusqu'à 100 secondes, par incrément de 1 seconde. Lorsque cette fonction est activée, l'indicateur POWER clignote en orange (toutes les secondes, environ). La fonction est désactivée quand on spécifie 0.

■ LED

Détermine si les indicateurs lumineux (POWER, TIMER et OPC) s'allument.

Valeurs possibles	Description
En service	Les indicateurs s'allument, en fonction du paramétrage.
Hors service	Les indicateurs ne s'allument pas.

Remarque

- Même si «LED» est réglé sur «Hors service», l'indicateur POWER s'allume au rouge en mode veille.
- Quand un problème de luminosité et/ou de température survient, l'indicateur TIMER clignote au rouge, même si «LED» est réglé sur «Hors service».

■ Réglage de l'image de fond (Arrière-fond)

Valeurs possibles	Description
Bleu	Écran bleu
Non	Écran noir

Guide de dépannage

Les problèmes décrits ci-dessous ne sont pas toujours dus à un mauvais fonctionnement de l'appareil. Vérifiez toujours le moniteur une seconde fois avant de l'envoyer en réparation.

Problèmes	Solution
Absence d'image et de son.	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon d'alimentation est-il débranché ? (Voir page 20.) Le moniteur est-il allumé ? (Voir page 22.) Vérifiez que vous avez bien appuyé sur ON sur la télécommande. (Voir page 22.) Si l'indicateur POWER du moniteur est allumé en rouge, appuyez sur ON sur la télécommande. Les dispositifs périphériques raccordés sont éteints. Le moniteur est-il correctement raccordé au dispositif périphérique ? (Voir page 15.) Le mode d'entrée est-il correctement sélectionné ? (Voir page 23.) Le signal d'entrée a-t-il été correctement configuré après raccordement ? (Voir page 15.)
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Les piles ont-elles été insérées en respectant les polarités + et - indiquées ? (Voir page 21.) Les piles sont-elles usées ? Changez les piles. (Voir page 21.) L'éclairage ambiant est-il trop puissant ou de type fluorescent ? Une lumière fluorescente se reflète-t-elle sur le capteur de la télécommande ?
L'image s'affiche mais il n'y a pas de son.	<ul style="list-style-type: none"> Le son a-t-il été mis en sourdine ? (Voir page 23.) Vérifiez que le volume n'est pas réglé au minimum. (Voir page 23.) Les câbles audio et les câbles des haut-parleurs sont-ils correctement branchés ? (Voir pages 17 et 18.) Le signal audio entrant est-il correctement émis vers l'entrée audio sélectionnée ? (Voir page 17.) Le paramètre «Sortie audio» du menu «Options» est-il réglé sur «Sortie audio fixe» ? (Voir page 39.)
L'image est tronquée. Des bandes noires sont visibles sur les bords de l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> La position de l'image est-elle correcte ? (Voir page 36.) Les paramètres liés à l'écran, tels que la taille d'image, ont-ils été correctement réglés ? (Voir page 24.)
Les couleurs sont inhabituelles, trop claires ou mal superposées.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les paramètres de réglage des couleurs et de la teinte. (Voir page 31.) Vérifiez le réglage du type de signal. (Voir page 40.)
L'image est instable.	<ul style="list-style-type: none"> Un signal non compatible est-il reçu en entrée ? (Voir page 48.) Essayez le bouton AUTO SYNC de la télécommande. (Voir page 26.)
L'indicateur TIMER clignote au rouge. L'appareil s'éteint brusquement.	<ul style="list-style-type: none"> La température interne de l'appareil a augmenté. Vérifiez si le moniteur est installé dans un lieu où une hausse de température rapide est possible. La température interne augmente rapidement lorsque les ouvertures de ventilation du moniteur sont obstruées. La température interne augmente rapidement lorsque de la poussière s'accumule à l'intérieur du moniteur ou autour des ouvertures de ventilation. Dépoussiérez si cela est possible. Demandez conseil à un revendeur Sharp agréé pour éliminer la poussière à l'intérieur de l'appareil.
L'image et le son changent tout seuls.	<ul style="list-style-type: none"> Les fonctions «Minut. Arrêt» et/ou «Planning» ont-elles été activées ? (Voir page 42.) Vérifiez le réglage du mode d'alimentation. (Voir pages 33 et 34.)
Les pièces en plastique de l'appareil font entendre des craquements.	<ul style="list-style-type: none"> Lorsque la température ambiante varie, les pièces en plastique de l'appareil se dilatent ou se rétractent légèrement, en faisant éventuellement entendre des craquements. Ce phénomène est normal et ne diminue en rien les performances de l'appareil.

Précautions d'utilisation sous une température ambiante basse ou élevée

- Quand l'appareil est utilisé dans un lieu où la température est basse (pièce ou bureau, par exemple), l'image peut laisser des traînées ou s'afficher avec un léger retard. Ce phénomène ne constitue pas un dysfonctionnement et l'appareil fonctionne de nouveau normalement quand la température revient à la normale.
- Ne laissez pas le moniteur dans un lieu trop froid ou trop chaud. N'exposez pas non plus l'appareil à la lumière directe du soleil et ne le placez pas près d'un radiateur : le capot pourrait se déformer et le panneau LCD ne pas fonctionner.
- Température de stockage : -4°F à +140°F (-20°C à +60°C).

Cet appareil est équipé d'un microprocesseur dont les performances risquent d'être affectées par un dysfonctionnement ou par des interférences. Si cela se produit, débranchez l'appareil, puis rebranchez-le après avoir patienté au moins cinq minutes.

Service d'assistance SHARP

Si vous rencontrez un problème pendant l'installation ou l'utilisation du moniteur, consultez d'abord le Guide de dépannage en page 44. Si le présent mode d'emploi ne répond pas à votre question, veuillez contacter l'un des services d'assistance SHARP ci-dessous.

États-Unis	Sharp Electronics Corporation 1-888-GO-SHARP (1-888-467-4277) lcdsupport@sharpsec.com http://www.sharpusa.com	Benelux	SHARP Electronics Benelux BV 0900-SHARPCE (0900-7427723) Pays-Bas 9900-0159 Belgique http://www.sharp.nl http://www.sharp.be http://www.sharp.lu
Canada	Sharp Electronics of Canada Ltd. (905) 568-7140 http://www.sharp.ca	Australie	Sharp Corporation of Australia Pty. Ltd. 1300-135-022 http://www.sharp.net.au
Mexique	Sharp Electronics Corporation Mexico Branch (525) 716-9000 http://www.sharp.com.mx	Nouvelle-Zélande	Sharp Corporation of New Zealand Téléphone : (09) 573-0111 Fax : (09) 573-0112 http://www.sharp.net.nz
Amérique latine	Sharp Electronics Corp. Latin American Group (305) 264-2277 www.servicio@sharpsec.com http://www.siempresharp.com	Singapour	Sharp-Roxy Sales (S) Pte. Ltd. 65-226-6556 ckng@srs.global.sharp.co.jp http://www.sharp.com.sg
Allemagne	Sharp Electronics (Europe) GmbH 01805-234675 http://www.sharp.de	Hong-Kong	Sharp-Roxy (HK) Ltd. (852) 2410-2623 dcmktg@srh.global.sharp.co.jp http://www.sharp.com.hk
Royaume-Uni	Sharp Electronics (U.K.) Ltd. 08705 274277 http://www.sharp.co.uk/customersupport	Taiwan	Sharp Corporation (Taiwan) 0800-025111 http://www.sharp-scot.com.tw
Italie	Sharp Electronics (Italy) S.P.A. (39) 02-89595-1 http://www.sharp.it	Malaisie	Sharp-Roxy Sales & Service Co. (60) 3-5125678
France	Sharp Electronics France 01 49 90 35 40 hotlineced@sef.sharp-eu.com http://www.sharp.fr	É.A.U.	Sharp Middle East Fze 971-4-81-5311 helpdesk@sme.fglobal.sharp.co.jp
Espagne	Sharp Electronica Espana, S.A. 93 5819700 sharplcd@sees.sharp-eu.com http://www.sharp.es	Thaïlande	Sharp Thebnakorn Co. Ltd. 02-236-0170 svc@stcl.global.sharp.co.jp http://www.sharp-th.com
Suisse	Sharp Electronics (Schweiz) AG 0041 1 846 63 11 cattaneo@sez.sharp-eu.com http://www.sharp.ch	Corée	Sharp Electronics Incorporated of Korea (82) 2-3660-2002 lcd@sharp-korea.co.kr http://www.sharpkorea.co.kr
Suède	Sharp Electronics (Nordic) AB (46) 8 6343600 vision.support@sen.sharp-eu.com http://www.sharp.se	Inde	Sharp Business Systems (India) Limited (91) 11- 6431313 service@sharp-oa.com
Autriche	Sharp Electronics (Europe) GmbH Branche autrichienne 0043 1 727 19 123 pogats@sea.sharp-eu.com http://www.sharp.at		

Caractéristiques techniques

■ Caractéristiques techniques du produit

Modèle	TL-M5200	TL-M4600	
Élément			
Panneau LCD	Écran à cristaux liquides TFT noir «Advanced Super View» à faible réflexion		
Dimensions de l'écran	52 ¹ / ₃₂ " (1322 mm en diagonale)	45 ⁶³ / ₆₄ " (1168 mm en diagonale)	
Zone active de l'écran L X H	45 ²³ / ₆₄ " x 25 ³³ / ₆₄ " (1152 mm x 648 mm)	40 ³ / ₃₂ " x 22 ⁹ / ₁₆ " (1018 mm x 573 mm)	
Nombre de pixels	2.073.600 pixels (1920 x 1080)		
Taille de pixel	0,600 mm (H) x 0,600 mm (V)	0,530 mm (H) x 0,530 mm (V)	
Luminosité	450 cd/m ²	400 cd/m ²	
Nombre maximum de couleurs	16,77 millions de couleurs (8 bits/couleur)		
Angle de vision	Horizontal 176°/Vertical 176° (rapport de contraste ≥ 10)		
Durée de vie approximative du rétroéclairage	60.000 heures ¹ (en mode de rétroéclairage Standard)		
Amplificateur audio	15 W x 15 W (4 Ω)		
Prises et connecteurs	Arrière	Entrée Computer 1	Mini D-sub à 15 broches (RGB/Composante ³)
		Entrée Audio	Mini-jack stéréo Ø 3,5 mm
		Entrée Computer 2	5BNC ² (RGB/Composante ³)
		Entrée Audio	Mini-jack stéréo Ø 3,5 mm
		Sortie Monitor	Mini D-sub à 15 broches (RGB/Composante ³)
		Sortie Audio	Mini-jack stéréo Ø 3,5 mm
		Sorties haut-parleurs	Bornes G/D à blocage automatique
		LAN	RJ-45 modulaire à 8 broches
	Côté	RS-232C	D-sub à 9 broches
		DVI-D ⁴	24 broches (Compatible avec HDCP)
		Entrée Audio	Mini-jack stéréo Ø 3,5 mm
		Entrée HDMI	19 broches (Compatible avec HDCP)
		Entrée S-Vidéo	Mini Din à 4 broches
		Entrée Vidéo	RCA
		Entrée Audio	RCA
Langue du menu	Anglais/Français/Espagnol/Italien/Allemand/Néerlandais/Japonais		
Commande externe	LAN, RS-232C		
Alimentation électrique	CA 100-240 V, 50/60 Hz		
Consommation électrique	312 W, 3,2 A	278 W, 2,8 A	
Consommation en mode veille	TL-M5200 : 33 W (Mode1), 1,4 W (Mode2), 0,3 W (Mode3) à 120 V CA 33 W (Mode1), 1,6 W (Mode2), 0,5 W (Mode3) à 240 V CA TL-M4600 : 30 W (Mode1), 1,4 W (Mode2), 0,3 W (Mode3) à 120 V CA 30 W (Mode1), 1,6 W (Mode2), 0,5 W (Mode3) à 240 V CA		
Poids	61,8 livres / 28,0 kg (sans support temporaire)	48,5 livres / 22,0 kg (sans support temporaire)	
Dimensions (L x H x P) (sans support temporaire)	48 ⁶¹ / ₆₄ " x 28 ⁴³ / ₆₄ " x 3 ⁶³ / ₆₄ " (1243 mm x 728 mm x 101 mm)	43 ⁴³ / ₆₄ " x 25 ¹⁹ / ₃₂ " x 4 ¹¹ / ₆₄ " (1109 mm x 650 mm x 106 mm)	
Température de fonctionnement	32 - 104°F (0 - 40°C)		
Humidité ambiante	30 à 80 % (sans condensation)		

¹ Durée typique au bout de laquelle la puissance utile de la lampe a diminué environ de moitié, en se basant sur une utilisation continue du moniteur à 77°F (25°C) dans des conditions standard d'éclairage et de luminosité.

² La fonctionnalité Plug-and-play (prêt à fonctionner) n'est pas prise en charge.

³ Ne peuvent être utilisées en même temps.

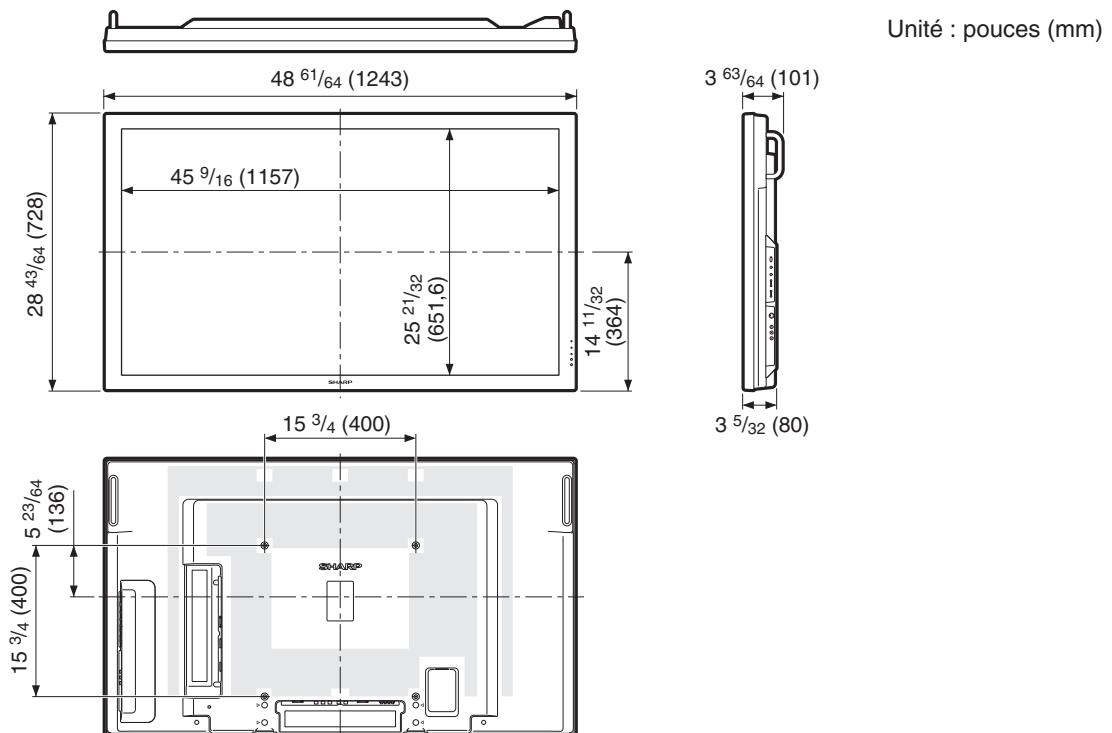
⁴ Connexion avec un dispositif compatible HDCP exclusivement.

SHARP se réserve le droit d'apporter, sans avertissement préalable, des modifications à la présentation et aux caractéristiques techniques des appareils à des fins d'amélioration. Les valeurs indiquées dans ce document sont les valeurs nominales des appareils de série, mais de légères différences peuvent être constatées d'un appareil à l'autre.

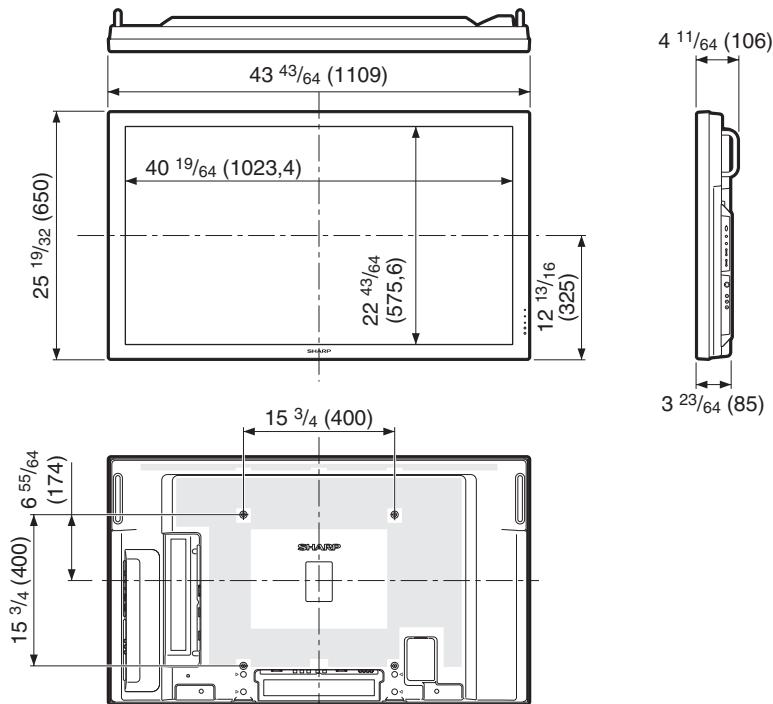
■ Dimensions

Notez que les valeurs indiquées sont des valeurs approximatives.

TL-M5200



TL-M4600



Caractéristiques techniques

■ Tableau de compatibilité informatique

Le tableau ci-dessous recense les modes de signaux compatibles avec ce moniteur. Si l'affichage ne s'effectue pas correctement ou qu'aucune image ne s'affiche, consultez le tableau ci-dessous et réglez le signal de sortie en fonction de votre matériel.

Ordinateur

- Prise en charge des signaux multiples
Fréquence horizontale : 31-80 kHz
Fréquence verticale : 50-85 Hz
• Compatible avec signal syncro sur le vert

Heure de pixel : 25-149 MHz

Signal de sync. : Compatible avec niveau TTL

Les modes suivants sont conformes aux normes VESA. Toutefois, ce moniteur prend en charge d'autres signaux non conformes aux normes VESA.

PC/MAC	Résolution	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)	Norme VESA	Support DVI-D	Affichage actif
PC	VGA	640x400	31,5	70	✓	Mise à l'échelle
		720x400	31,5	70	✓	
		37,9	85	✓		
		31,5	60	✓	✓	
		37,9	72	✓	✓	
		37,5	75	✓	✓	
	SVGA	640x480	43,3	85	✓	
		800x600	31,3	50		
			35,2	56	✓	
			37,9	60	✓	
			48,1	72	✓	
			46,9	75	✓	
	XGA	1024x768	48,4	60	✓	
			56,5	70	✓	
			58,1	72	✓	
			60,0	75	✓	
	WXGA	1280x720	44,7	60	✓	Vrai
		1280x768	47,8	60	✓	
		1360x768	47,7	60	✓	
	SXGA	1280x1024	64,0	60	✓	
			80,0	75	✓	
	SXGA+	1400x1050	64,0	60	✓	
			65,3	60	✓	
		1920x1080*	67,5	60	✓	
MAC	13"	640x480	35,0	67		Mise à l'échelle
	16"	832x624	49,7	75		
	21"	1152x870	68,7	75		

* DVI-D uniquement.

TNT

Signal	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)	DVI-D/HDMI pris en charge (compatible avec HDCP)
480I	15,7	60	
480P	31,5	60	✓
576I	15,6	50	
576P	31,3	50	✓
720P	37,5	50	✓
720P	45,0	60	✓
1035I	33,8	60	✓
1080I	28,1	50	✓
1080I	33,8	60	✓
1080P	56,3	50	✓
1080P	67,5	60	✓

- Selon l'ordinateur connecté, les images peuvent ne pas être correctement affichées même si un signal compatible décrit ci-dessus est reçu en entrée.

■ Gestion de l'alimentation

Ce moniteur est conforme aux normes VESA DPMS et DVI DMPM. La carte vidéo et l'ordinateur doivent être conformes à la même norme pour que la fonction de gestion de l'alimentation puisse fonctionner.

DPMS : Signalisation de la gestion de l'alimentation de l'affichage

DPMS	Écran	Consommation électrique	Hsync	Vsync
ON STATE	Affichage actif	312 W (TL-M5200) 278 W (TL-M4600)	Oui	Oui
STANDBY	Pas d'affichage	1,7 W* (à 120 V CA) 2,0 W* (à 240 V CA)	Non	Non

DMPM : Gestion numérique de l'alimentation du moniteur

DMPM	Écran	Consommation électrique
Monitor ON	Affichage actif	312 W (TL-M5200) 278 W (TL-M4600)
Active OFF	Pas d'affichage	1,9 W* (à 120 V CA) 2,1 W* (à 240 V CA)

* Quand «Mode d'attente» est réglé sur «Mode2».
33 W quand «Mode d'attente» est réglé sur «Mode1». (TL-M5200)
30 W quand «Mode d'attente» est réglé sur «Mode1». (TL-M4600)

■ DDC (plug-and-play)

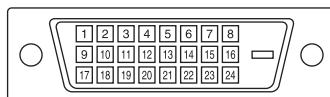
Le moniteur prend en charge la norme VESA DDC (Display Data Channel).

La norme DDC est une norme de signal pour le prêt à l'emploi (plug-and-play) entre les moniteurs et les ordinateurs. Des informations telles que la résolution ou d'autres paramètres sont échangées entre moniteur et ordinateur. Cette fonction peut être utilisée si l'ordinateur prend en charge la norme DDC et qu'il a été configuré pour détecter les moniteurs plug-and-play.

Il existe plusieurs types de DDC, en fonction de la méthode de communication utilisée. Ce moniteur est conforme à la norme DDC2B.

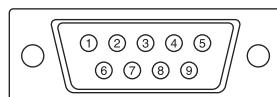
■ Affectation des broches de raccordement

Broches de la prise d'entrée DVI-D : DVI-D 24 broches



N° de broche	Signal	N° de broche	Signal
1	TMDS données 2-	13	Non connecté
2	TMDS données 2+	14	Alim. + 5 V
3	TMDS données, blindage 2/4	15	MASSE
4	Non connecté	16	Détection connexion à chaud
5	Non connecté	17	TMDS données 0-
6	DDC heure	18	TMDS données 0+
7	DDC données	19	TMDS données, blindage 0/5
8	Non connecté	20	Non connecté
9	TMDS données 1-	21	Non connecté
10	TMDS données 1+	22	TMDS heure, blindage
11	TMDS données, blindage 1/3	23	TMDS heure+
12	Non connecté	24	TMDS heure-

Port RS-232C : D-sub 9 broches

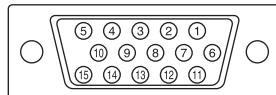


N° de broche	Signal	N° de broche	Signal
1	Non connecté	6	Non connecté
2	Données reçues	7	Requête d'envoi
3	Données transmises	8	Ok pour envoi
4	Non connecté	9	Non connecté
5	MASSE		

Caractéristiques techniques

Broches des prises d'entrée RGB/COMPONENT

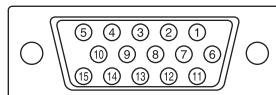
: Mini D-sub 15 broches



N° de broche	Signal	N° de broche	Signal
1	Entrée vidéo (rouge)	10	MASSE
2	Entrée vidéo (vert/sync. sur vert)	11	Non connecté
3	Entrée vidéo (bleu)	12	DDC données
4	Non connecté	13	Signal de sync. horizontale : Niveau TTL
5	Non connecté	14	Signal de sync. verticale : Niveau TTL
6	Terre (rouge)	15	DDC heure
7	Terre (vert/sync. sur vert)		
8	Terre (bleu)		
9	Alim. + 5 V		

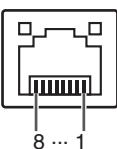
Broches des prises de sortie RGB/COMPONENT

: Mini D-sub 15 broches



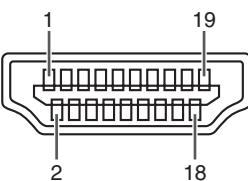
N° de broche	Signal	N° de broche	Signal
1	Entrée vidéo (rouge)	10	MASSE
2	Entrée vidéo (vert/sync. sur vert)	11	Non connecté
3	Entrée vidéo (bleu)	12	Non connecté
4	Non connecté	13	Signal de sync. horizontale : Niveau TTL
5	Non connecté	14	Signal de sync. verticale : Niveau TTL
6	Terre (rouge)	15	DDC heure
7	Terre (vert/sync. sur vert)		
8	Terre (bleu)		
9	Non connecté		

Prise LAN : LAN (RJ-45)



N° de broche	Signal	N° de broche	Signal
1	TX+	5	
2	TX-	6	RX-
3	RX+	7	
4		8	

Prise HDMI



N° de broche	Signal	N° de broche	Signal
1	TMDS données 2+	11	TMDS heure, blindage
2	TMDS données 2, blindage	12	TMDS heure-
3	TMDS données 2-	13	CEC
4	TMDS données 1+	14	Réservée
5	TMDS données 1, blindage	15	SCL
6	TMDS données 1-	16	SDA
7	TMDS données 0+	17	MASSE DDC/CEC
8	TMDS données 0, blindage	18	Alim. + +5V
9	TMDS données 0-	19	Détection connexion à chaud
10	TMDS heure+		

Index

3D-Y/C	32	OPC	31
Accessoires en option	8	P&P (Image dans l'image)	27
Accessoires fournis	8	Passerelle	38
Adresse IP	38	Phase	37
Arborescence des menus	30	Planning	42
Arrêt automatique	33	Point par Point	25
Arrière-fond	43	Port RS-232C	9, 19
Assistance	45	Position	36
 Borne d'entrée secteur	9, 20	Prise de sortie audio	9, 17
Câble RVB	15, 16, 17	Prise HDMI	9, 16
Capteur de la télécommande	9, 21	Prise LAN	9, 19
Client DHCP	37	Prise S-VIDEO IN	10, 16, 17
Composant	9, 15, 16, 17	Prise VIDEO IN	11, 16, 17
Contraste	31	Prises COMPUTER IN 1/2	9, 15, 16, 17
Cordon d'alimentation	20	Prises d'entrée audio	10, 17
 Dimensions	47	Prises MONITOR OUT	9, 17
DVI-D, prise	9, 15, 16	Prises SPEAKER OUT	9, 18
 Espace couleur	41	 Redémarrage auto	37
État	38	Redimensionner	24, 41
Etiquet. d'entrée	36	Réduction bruit	32
Étirer	24	Réglage audio	33
 Fixation murale	12, 13, 14	Réglage HDMI	41
Fonction blocage touches	35	Réinitialiser tout	38
 Gamme dynamique	41	Réseau	19
Gestion alimentation	33	Réser.	41
Grossissement	26	Retard activation	43
 HDMI	9, 16, 41	Rétro éclair.	31
Heure	37	RS-232C	37
Horloge	42	 S. audio variable	39
 Image fixe	26	Saut d'entrée	35
Indicateur OPC, capteur	9, 32	Sélection de l'entrée	23
Indicateur POWER	9, 22	Serre-câbles	20
Indicateur TIMER	9, 42	Sortie audio	39
Inversion image	42	Sortie audio fixe	39
 LAN	9, 19	Sourdine AV	23
Langue	41	Souris	28
LED	43	Sous-titre	39
Luminos.	31	sRGB	31
 Masque s-rés.	38	Support temporaire	12, 13
Minut. Arrêt	42	Sync Automat.	26, 36
Mode d'attente	37	Sync fine	36
Mode film	32	Sys. vidéo	40
Mode image	26, 31	 TCP/IP	38
Mot de passe	34	Teinte	31
Multi écran	43	Télécommande	11, 21
 Netteté	31	Temp Clr	32
Noir et blanc	32	Type de signal	40
 Volume	23		

SHARP
SHARP CORPORATION